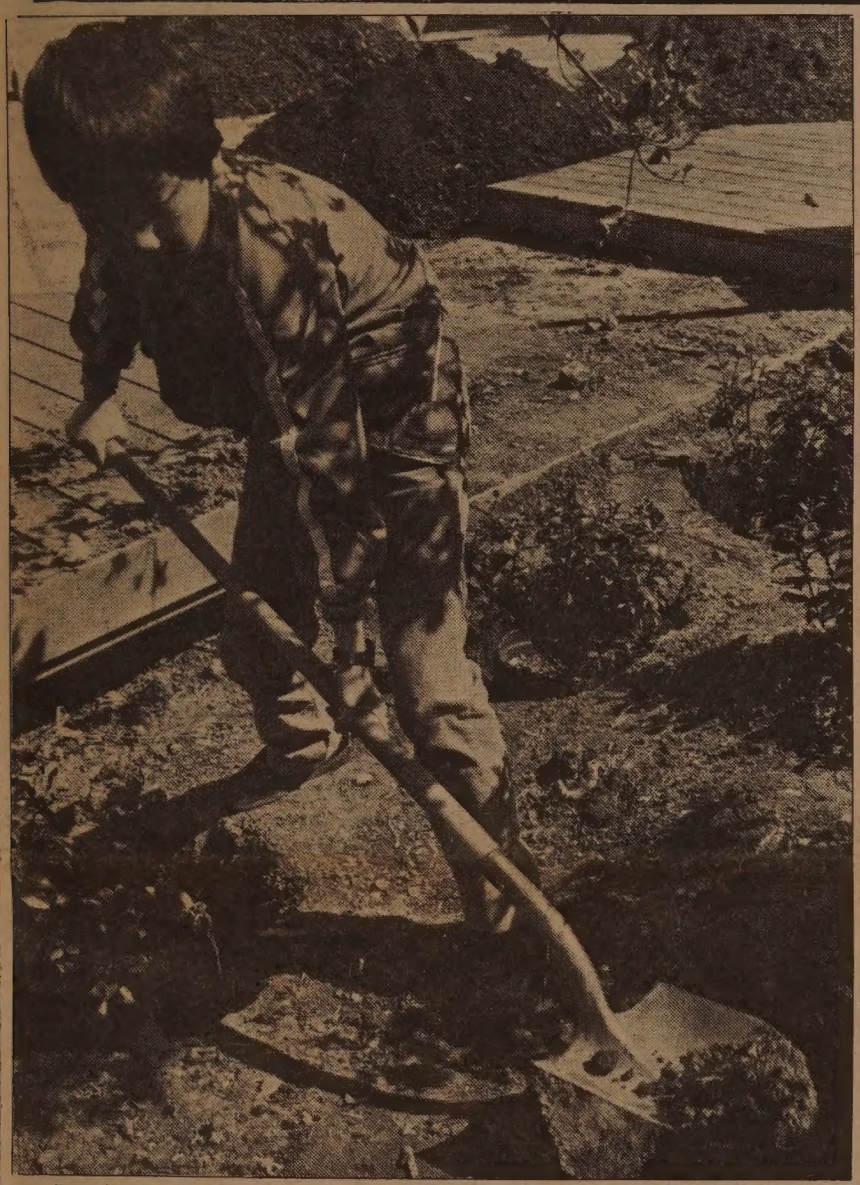
• INTERVIEW WITH HILARY HSU
• TEACHING NUTRITION TO THE ELDERLY
• RADIO DRAMA ON FILIPINO AMERICANS

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 12 • MARCH 24, 1982 • 25 CENTS



Leighton Loue, 12, helps dig library garden. (Photo by Shulee Ong.)

C'town Library Garden Nears Completion

SAN FRANCISCO — The Chinatown Library garden project begun in 1976 by a group of community childcare workers neared completion last Saturday as volunteers planted flowers and shrubbery, the final step. The hardness of the ground precluded finishing all planting, so volunteers are still needed to help finish the long-awaited project.

Of the dozen or so workers planting last Saturday on the sunny first day of spring, many were children. One group of friends and brothers aged seven to 11 who lived nearby the Powell Street library, had also come to the earlier two work sessions to help.

POTENTIAL

"We're all good friends. I heard about this through my friend," explained Ben Au. While lacking experience in the garden-planting, the boys showed an abundance of enthusiasm as they energetically dug holes in the hard-packed soil behind the library.

"Many people may be surprised to know the garden is here. It's really sort of a 'secret garden,'" noted children's librarian and "project sponsor" Anna Holmboe. The garden area is not visible nor directly accessible from the street; entrance is through the parking area of the adjacent Korean Methodist Church.

"We're exploring different ways to use the space. We envision it as being used similarly to the community rooms below the library. We're also exploring ways for senior citizens and any other groups as well to use it for gatherings, or even for tai chi classes. It really has a lot of potential!" Holmboe said.

ASIAN

The 5,000 square-foot area contains a tiny small stage, a playground structure, a large sandbox, benches, a cement walkway area and many plants, including some in pots arranged on the cement area. A trellis will be added behind one bench to protect against children falling behind the bench to the neighboring yard, as well as to provide support for flowering vines.

Recognizing a lack of recreational and garden space in the Chinatown area, childcare workers had in 1976 applied for and received $3,000 worth of neighborhood improvement funds from the Mayor's Office of Housing and Community Development. Some grading had been done soon thereafter, and Asian Neighborhood Design had designed a stage and sitting area.

Although originally, the childcare workers had hoped to set up small plots for each neighborhood daycare center, the work and time involved with such a plan precluded its realization, Holmboe said. Instead, a low maintenance garden, with some large planters to be cared for by individual childcare centers, has been begun.

The backyard garden now includes camellias, azaleas, jasmine, bamboo, cherry trees and other bushes, as well as an old redwood in one corner. Holmboe said that the design was intended to give an "Asian feeling," while maintaining an openness and potential for multi-purpose uses.

BASIC

A multi-level playhouse designed by AND may also be added later, Holmboe said.

Holmboe hopes to see the space — which gets a healthy dose of sun all day long — used by senior citizens, children's groups (preferably in relation to student library services, for such activities as story hours and special SPCA presentations), as well as any other community group interested.

The library's downstairs rooms are currently almost always in use — for community college classes as well as community groups. The basic guidelines that apply to their usage, would apply to the new garden space: non-profit organizations only, and no politics unless both sides are presented.

For information or suggestions on garden use, or to volunteer to finish the last round of garden planting, call Holmboe at 989-6770. □

Proposed Bill Eliminates Fifth Preference Visas

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — The elimination of fifth preference visas, as described in new immigration legislation introduced last Wednesday in the Senate and House, has sparked local concern and outrage among immigration attorneys and community workers who believe such a move to be blatantly unfair.

OVERSHADOWED

"The fifth preference is being overshadowed by other issues like the worker ID cards and undocumented workers...I'm disappointed in the bill," commented immigration attorney and Golden Gate University law professor Bill Ong Hing.

The bill, introduced in the Senate by Alan Simpson (R-Wyoming), who heads the Judiciary Committee's subcommittee on immigration and refugee issues, and in the House by Rep. Romano Mazzoli (D-Kentucky), includes numerous controversial proposals about illegal workers and an amnesty program for illegal immigrants. These issues have generally been given the spotlight, with the elimination of the fifth preference, which is accomplished in a total reworking of the preference system, being overlooked.

Under existing immigration regulations, a ceiling of 270,000 is set for worldwide immigration under the preference and non-preference quotas (20,000 per nation). Of that , a maximum of 20% is allotted for the unmarried sons and daughters of US citizens, the first preference; 26% for second preference, spouses and unmarried children of permanent residents; 10% for third preference, professionals and those with exceptional abilities; 10% for fourth preference, married sons and daughters of US citizens; and 24% for fifth preference, adult siblings of US citizens. Left-over quotas "trickle-down" to lower preferences, with investors and skilled and unskilled workers taking those which are left over.

SIGNIFICANT

Immediate family reunification (spouses and parents of US citizens) is not subject to numerical limitations.

Under the Simpson-Mazzoli bill, "some very significant changes" will be made in the preference system, according to Maurice Roberts, Washington editor of *Interpreter Releases* which monitors immigration issues.

A 425,000 cap on all immigration with numerical limitations would be established under the new bill. In the first year, 325,000 would be allotted for family reunification. However, in the second year, this amount would be lessened by the amount of visas issued to immediate relatives (which are excluded from numerical limitations), and could po-

Continued on page 4

Wilson Riles Promises Asian Cabinet App't

SACRAMENTO — Dr. Wilson Riles, state superintendent of public instruction, announced last week that he would immediately nclude Asian American perspec-ivesand concerns in the decision-making process in his cabinet.

Riles made the announcement at a meeting on March 16 in San Francisco where he met with representatives from Asian American community groups and professional organizations throughout California. In the past few weeks, Riles has met with Asian groups to discuss issues related to affirmative action, bilingual education and depictions of Asians in school textbooks. Among these groups were the Federation of Asian American Democratic Clubs of SF, Asian Americans for Community Involvement in Santa Clara and California Asian Americans for Bilingual Education.

In making the announcement, Riles acknowledged the growing Asian American population in California and the need for his office to become more sensitive to the educational needs of the various Asian communities.

"It is of utmost importance that the educational needs of Asian Americans, Asian immigrants and the refugees are not overlooked," Riles aid. "I can think of no better way of accomplishing this objective than to immediately look for a qualified Asian American educator to join my cabinet."

He conceded that the state-wide hiring freeze imposed recently by Governor Jerry Brown, Jr. effectively prevents him from appointing anyone now, but he promised to appoint an Asian American to his cabinet at the first opportunity. □

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108
(415) 781-3194

94102DEPTS 00
PERIODICAL DEPT.
SF PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
SAN FRANCISCO CA 94102

Nutrition Fair: 'You Are What You Eat'

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — Over 1,500 senior citizens gathered under sunny skies Monday afternoon in Portsmouth Square to participate in Self Help for the Elderly's Senior Nutrition Day. Designed to increase awareness of nutritional needs and how to prepare balanced meals, the outdoor program also included a lunch, exercises, and a crime prevention display.

HOT PLATES

"The biggest problem is that most Chinatown elderly live by themselves. They're away from their families, and live in small single rooms where kitchen facilities are not convenient. Many just use one pot and one burner to cook something very simple like canned soup or noodles. It's hard to keep a balanced diet that way," nutritionist Helen Yuen told *East/West*.

"Our purpose is to give them one balanced meal daily and to provide other supportive services," she added, noting that the meals program, funded through the Commission on Aging, only costs each elderly citizen 80c.

Despite limited time and space, elderly can prepare nutritious meals on hot plates and in single pots, Yuen stressed, and later demonstrated to the audience just how this can be done.

Rather than just boiling rice and frying eggs, Yuen suggested to the audience that they try a more creative approach. Although eggs are nutritious and inexpensive, too many eggs are not good for high blood pressure. In addition, the salt and MSG that some people may add may antagonize high blood pressure, and pepper may irritate the stomach.

CLAY POT

Instead, Yuen suggested that they try to pick one component from each of five basic food groups (meat and meat alternates, fruits and vegetables, milk and milk products, breads and cereals, and miscellaneous food additives such as sweeteners and oils).

One such recipe included broccoli (an excellent source of vitamins A and C), fish, ginger and dried orange peel. Yuen pointed out that by cooking the ginger and broccoli on top of the rice, all vitamins in the juices would be retained. The fish should be added last since it takes considerably less time to cook, she pointed out.

In another recipe using a traditional clay pot (which may be used on an electric range provided the temperature is kept low to avoid cracking the pot), doufu, spinach, pork, carrots and dried mushrooms are combined. In this recipe, however, the ingredients are first cooked, and then leftover cooked rice may be placed on top to heat up for a few minutes. Depending on the thickness of the pork slices, the dish may take from ten to 20 minutes to prepare.

During another presentation, a musician played a wooden Japanese flute while relaxing exercises were demonstrated. The slow, gentle music is beneficial to relaxing and maintaining a good frame of mind, while the exercises — which included wrist and hand, shoulder, elbow and chest stretches — similarly help avoid tension and improve circulation. The exercises and music are performed at Self-Help each first and third Friday of the month.

MEALS

Another presentation focused on the problem of high-blood pressure, which, while not necessarily a life-threatening problem in itself, can become dangerous when compounded by poor diet habits. Excess weight, overconsumption of salt and fats, and tension can all worsen the condition, which does not present obvious symptoms. Since the symptoms are not apparent, a doctor should be seen regularly to monitor the condition, and fatty foods and salt should be eschewed in favor of more fruits and vegetables.

The meal served to the participants included chicken, vegetables, rice, milk, chrysanthemum tea, milk, cookies and an orange. The food had been donated by Chester's and Heritage, and many of the workers volunteered their time.

Food displays showed the various ethnic meals — Chinese, Korean, Filipino and American — served by Self-Help at their meal sites. An estimated 1,500 meals were served at the meeting, with some one-third representing new Self-Help clients, according to director Anni Chung.

HAPPIER

"Poor nutrition costs them a lot of health problems," Chung noted, explaining that diabetes, high-blood pressure, and lack of protein are often aggravated in elderly by poor diet. Self-Help provides daily balanced meals in their meals program, which suffered a 9% budget reduction last year. In the new fiscal year beginning in July, it is still unclear what the funding situation will be, Chung said.

The Monday program also included a table manned by police from the crime prevention unit. Displays there illustrated how and why dead-bolt locks were effective, and noise-makers for safety were sold as well. In the end fortune cookies containing the message "you are what you eat" in English and Chinese, were distributed.

"From now on, we hope to hold these gatherings once a year," Chung told the audience in Cantonese. "If everyone practices what we were saying about food and exercise, then next year everyone should look healthier and happier!"

Self-Help for the Elderly is located at 640 Pine Street; 982-9171. □

EDITORIAL

Consider Nutrition Needs

We are glad to see there are many nutrition fairs and exhibits in the community this month. These presentations are especially helpful to the elderly.

In our community, there are many elderly persons who live in rooming houses. When they are no longer living with their children and grandchildren, there is a tendency for them to neglect their diet and to skip meals. This is often the case when they are depressed and not feeling well.

In addition, many elderly persons in the community are not familiar with the dairy products available in abundance in the United States. Their nutritional value needs to be popularized. On the other hand, although many of the salted and preserved meat and vegetables are delicious, they cannot compete in nutritional value with fresh produce.

We are not urging the elderly to give up their traditional diet. Rather, we urge them to study the nutritional values of some American dishes, try them and take the best of two worlds considering nutrition as well as flavor. □

AN INVITATION TO SUBSCRIBE TO EAST/WEST

East/West is an independent journal for the Chinese American community. Through its pages, we hope to discuss issues relevant to the community, report on events, and challenge Chinese Americans to take an active role in American life.

Subscribe to East/West. The rates are $15 for 1 year, $28 for 2 years, $40 for 3 years. Foreign rate is $20 for 1 year.

Mr./Ms _____
(please print)

Address _____ Apt. No. _____

City _____

State _____ Zip _____

East/West, 838 Grant (Suite 307)
San Francisco, CA 94108

Beijing Cautions on Official Taiwan Ties

BEIJING — The Chinese Foreign Ministry last week sent a note to all diplomatic missions in Beijing requesting that they tell their governments not to enter into any semi-official ties with Taipei under the guise of non-diplomatic exchanges.

AMBIGUOUS

Accusing Taipei of using "every possible means," the note charged Taipei of trying to entice nations with existing diplomatic relations with Beijing to set up "contacts which are actually official in nature, but conducted in the name of economic, cultural and technological exchanges," the *New York Times* reported. Beijing is firmly opposed to any activity which may lead to the creation of "two Chinas" or "one China, one Taiwan," the note said.

A dispute over such ambiguous dealings with Taipei and Beijing arose recently over the women's world softball championship games which were scheduled to include both Taipei and Beijing teams and be played in Taipei in July. Wanting to send a team, Beijing nonetheless objected to the flying of the Nationalist flag and singing of the Nationalist anthem, usually the privilege of the host country. Last May the International Softball Federation had approved a resolution to call the Taiwan team the "Taipei Softball Association Team of China."

BOYCOTT

Based on the resolution and the concept of "one China," Beijing has contested that if a national flag and anthem are to be used, they would have to be that of Beijing's, since under the "one China" concept in which Beijing is officially recognized, Taiwan is a region of China, not a separate country.

After arguments resulting from Taipei using the Nationalist flag on the emblem used on the invitations, the invitations were sent as telegrams. Beijing subsequently objected to the wording because Taiwan was referred to as the "Republic of China;" international federation officials later asked members to disregard the reference as inadvertent. This, and Taiwan's insistence upon using its Nationalist flag and anthem, has agitated Beijing greatly.

Beijing will certainly boycott the competition if the Nationalist flag and anthem are used, and serveral other nations may follow suit to show support for Beijing. Should a sufficient number of teams announce they will boycott the event, it is likely that it may be moved to another site — such as Hong Kong — where interest in hosting the event has been expressed.

EAST/WEST the Chinese American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc,. 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones: Business (415) 781-3194; Editorial (415) 982-1505. Cable address: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA. Nov. 1977. Court No. 724-639. Second class postage paid at San Francisco CA. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew; EAST/WEST Associate Editors: Kenneth Joe and Mary Castagnozzi; CHINESE PACIFIC WEEKLY Associate Editor: Stella Liu; Coordinator: Norbert Woo.

Office Manager: Kerry Chiang; Advertising: Larry Bowman (Manager), Margaret Woo, Diane Chen, Cecilia Eng and Kam Lee; Readers Service: Virginia Lew.

Reporters and Correspondents: Jane Sujen Bock, Todd Carrel, Man Shou Chen, Kathy Chin, Laura Chin, Erick Dittus, Barbara Ding, Tracy Harris, Mark Jue, Folk Kuhn, Michael Lam, Elgin Lee, John Y. Lo, Jeannie Look, Van Louie, Richard Springer, David Stranahan, Linda Greenhouse Wang, Bradford Woo, and Cordell Yee. Columnist: Geoffrey Chiang.

Photographers: Shulee Ong, Leland Wong and Nancy Wong.

'No Racial Motive' In Gardena Buddhist Temple Arson Attacks

GARDENA — The LA County Human Relations Commission concluded last month that racial or religious discrimination was not the motive behind three arson attacks on the Gardena Buddhist Church, according to the *Pacific Citizen*. The fires occurred in July 1980, Nov. 1981, and Feb. 1982.

While the commission reported that it found no overt racism in Gardena, it acknowledged that its six-week investigation also had uncovered no explanation for the blazes. Investigator Burton Olive called the case "one of the most frustrating ever encountered because there's no enemy out there," adding that he is "as mystified as anybody" about who set the fires and why.

None of the other churches in the area with large Japanese congregations reported incidents attirbutable to racial bigotry. However, several Nikkei interviewed believe "they were the actual target...even if the act (of arson) represented the hostility of only one or a very few persons." Overall, the commission found that Japanese Americans in Gardena have "a very positive feeling" about the area and see racial prejudice as a minor problem.

Church members and local businessmen have offered a $22,000 reward for information leading to the arrest of the arsonist. □

IRS Closes Naline Lee

SAN FRANCISCO — The Internal Revenue Service has closed Naline Lee Inc., the Columbus Street sewing shop where 12 Chinatown seamstreses are charged with filing fraudulent unemployment insurance claims. With the March 2 closing, a lien on the shop's assets to cover $142,000 in withholding payroll taxes from 1980 and 1981 was also filed.

The action, which surprised the seamstresses as well as their Asian Law Caucus attorneys, leaves some 80 seamstresses unemployed, including the 12 charged with unemployment fraud. The seamstresses and their attorneys will appear in court on Friday to present a pre-trial motion to dismiss the case based on the defense argument that the prosecution of the case by the district attorney's office is racially motivated (*E/W* 3/3/82). □

1871 Civil Rights Act Up For Review

WASHINGTON — One of the most potent weapons in the federal civil rights arsenal, the Civil Rights Act of 1871, is now facing critical tests before the Supreme Court and in Congress. The act enables private suits to be filed against local officials, local governments, and school boards which, acting "under color of state law," violate any rights protected by the Constitution or federal law.

More than 30,000 suits were filed under the act last year, comprising 17% of the district court's civil caseload, the *New York Times* reported. The plaintiffs sought injunctions or damages for a variety of state and local violations, ranging from free speech infringements to a state's refusal to implement federal welfare regulations.

A series of decisions written by associate justice William J. Brennan Jr. since 1978 is responsible for much of the act's current power. A key issue, which will determine the future role of the act and which the high court is expected to rule on shortly in the Patsy v. Board of Regents Case, is whether a party using the act to bring suit in federal court must first have exhausted all available grievance procedures and other administrative remedies available on the local or state level.

American Civil Liberties Union lawyers are arguing that Congress passed the Reconstruction-era act to promote direct access to federal courts because it did not trust states to protect civil rights. The ACLU also claims that exhaustion requirements would place unreasonable burdens on plaintiffs, because the thousands of agencies that can now be sued under the act each have their own grievance procedures, many of which lack deadlines and are nonbinding. In many cases, the statute of limitations for federal suits will expire before internal appeals are completed, according to ACLU lawyers.

In an appearance before Congress earlier this month to present the Supreme Court's budget request, Justices Sandra Day O'Connor and Lewis F. Powell hinted that the court had decided that the 1871 act does not require plaintiffs to pursue other means of resolution before filing suit. When asked how Congress could help the court limit its growing caseload, O'Connor replied that amending the 1871 act to include an exhaustion clause "would be helpful." Powell also noted that the lack of an exhaustion requirement was a "serious defect" in the law.

The justices' remarks foreshadowed a major Congressional battle over the act. Bills introduced by Sen. Orrin Hatch (R-Utah) to limit the law's scope to civil rights infringements and to restore a "good faith" defense for local governments are now pending. □

Senate Committee OK's Civil Rights Commission Head

WASHINGTON — The Senate Judiciary Committee last Wednesday approved President Reagan's nomination of Clarence M. Pendleton as chair of the US Commission on Civil Rights. Pendleton still must be approved by the full Senate.

Pendleton, a critic of mandatory racial quotas for affirmative action and a supporter of the weakened Voting Rights Act favored by the Reagan Administration which would require proof of *intent* in order to find a voting practice discriminatory, is being investigated by the FBI for handling of San Diego Urban League funds, which he once headed. □

Asian Women Hold Open House Saturday

SAN FRANCISCO — Asian Women United, Inc. will hold an open house at Fort Mason Center, Building D, Room 230, SF on Sun., Mar. 28 from 1 to 4 pm, to introduce its federally-funded media project. The project will produce four 30-minute television programs and five booklets designed to increase educational and employment equity for women of Chinese, Filipino, Japanese, and Korean descent.

Produced by Loni Ding with the help of Kathy Fukusawa, the television programs will focus on Asian American women at work, Asian American women role models, mother and daughter relationships, and effective communication . The booklets will profile Asian American women in non-traditional employment and discuss identity, school, work, family, marriage, and community life issues. One booklet addressed primarily to parents will be translated into Chinese and Korean.

At the open house, three workshops will be held to solicit input on the proposals and refreshments will be served. For information, call Janice Otani at 775-0103. □

Yori Wada Addresses Japanese American Demo Club April 3

SAN FRANCISCO — The Japanese American Democratic Club's sixth annual dinner will feature Yori Wada as guest speaker. The dinner will be held at the Jack Tar Hotel on Sat., Apr. 3 at 7 pm.

Executive director of the Buchanan YMCA, Wada has been involved in Democratic party politics for over 30 years. He has also been active in numerous community groups and served on boards and agencies throughout the city. Currently he is on the boards of Nihonmachi Community Development Corporation, Asian Inc., and the Regents of the University of California. He also is a member of the SF Juvenile Justice Commission.

Tickets are $25. Reservations should be made by calling 931-8720 by Wed., Mar. 31. □

SIX REASONS WHY YOU CAN BE MORE SUCCESSFUL WITH MUTUAL OF OMAHA

1. Advanced Training Our new and improved program is among the finest in our field.
2. Unlimited Income How much you earn is entirely up to you.
3. Advancement Opportunities We need people with management potential to fill key positions.
4. Outstanding Product Line Nearly everyone you call on is a prospect for one or more of our services.
5. National Advertising Support Our program produces thousands of leads to call on.

See if you can qualify. Call me today for a confidential interview.

MICHAEL R. LIEBERMAN
928-1444

Mutual of Omaha
People you can count on...
Life Insurance Affiliate: United of Omaha
Equal Opportunity Companies M/F

馮錦安
RICHARD G FUNG
Real Estate Broker
Former Chief Housing Inspector

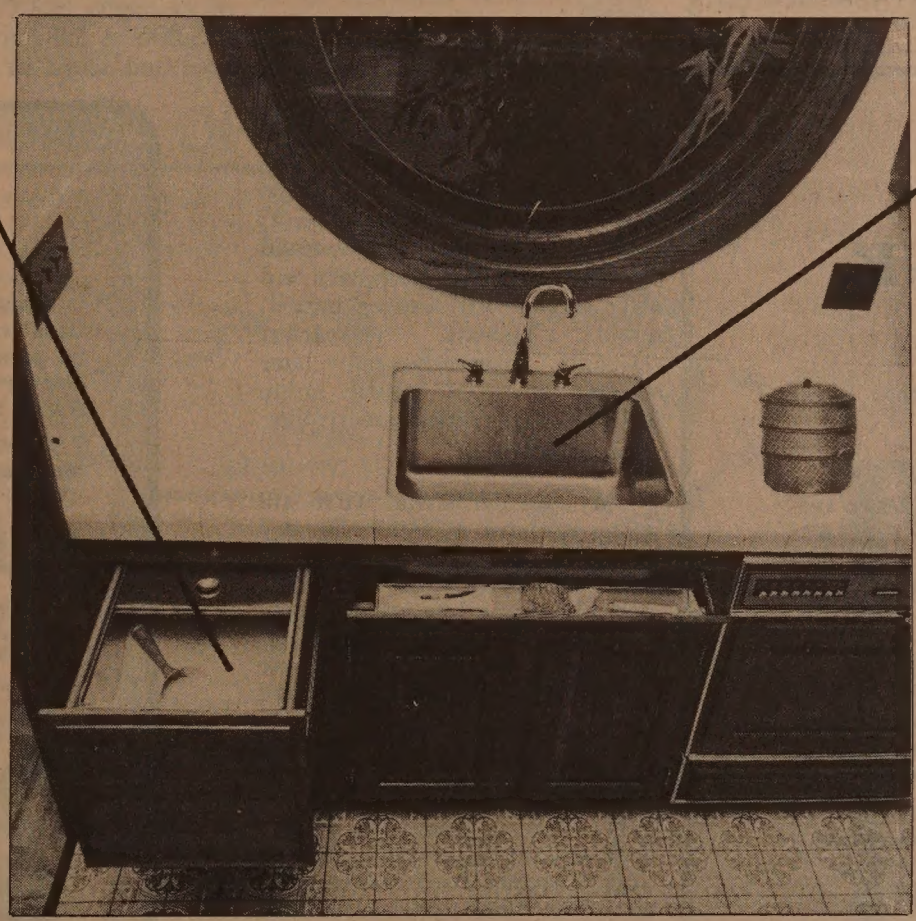
* Syndications
* Income Properties
* Property Management
* Housing Appeal Cases
* Residential Properites
* Tax Deferred Exchanges
* Condominium Conversions
* Housing Code Compliances

金玉樓業公司
AMBER REALTY
(415) 641-1249 anytime

Only at The Kitchen Center You Can Find . . .

A Kitchen Drawer Strong Enough to Store 50 lbs. of Rice!

請來 廚房中心參看 五十磅米 有處貯藏！



A Kitchen Sink Deep Enough to Wash a 3-Stack Steamer!

請來 廚房中心參看 三層蒸鍋 有處清洗！

FREE Professional Design Service
FREE Estimates

Visit Our Showroom
See 15 Model Kitchens
626-1535

THE KITCHEN CENTER
J. BORG HOME IMPROVEMENT CENTER
2300 16th Street between Bryant and Potrero, San Francisco

OPEN EVERY DAY
MON. - SAT. 8:00 - 500
SUNDAYS 10:00 - 5:00
FRIDAY EVENINGS TILL 9:00

CHINESE WORD-A-DAY

"Junior, go take your bath," said mother.

"Do I have to?"

"Yes."

"Now?"

Can you imagine the sad look Junior had on his face when he asked, "Now?" That's the way the Chinese write the word "now": the sad eyes, the nose, and the big questioning mouth. Poor Junior, he would have to miss his favorite TV program.

"Now day" is today. "Now night" is tonight. "Now year" is this year. The present time is "now time." The present generation is "now life." One of the things that we should remember about this word is that it is seldom used independently, but is frequently used with words such as "day" or "night" to mean today or tonight.

What if you want to say "now"? Then you would use another expression which is used solely for "now."

To sum up, there are two words which both mean "now." The word we are learning today is used to combine with other words to form terms such as "today." The other is used only for "now."

There is an old Chinese parable

Cantonese	Mandarin
GUM	JIN

Rhyme with BUM

about a man who was trying to entertain a cow by playing classical music on his guitar. (The Chinese guitar, of course. What did you think he was using? Flamingo?) The cow didn't pay any attention to the music. Suddenly a bright idea came to him, so he used his guitar to imitate sounds of mosquitoes and cries of a calf. Hurray! The cow immediately wagged her tail, stretched her ears, and listened.

I am certain that the musician was very happy, for he'd found the secret of success: by holding the audience's attention by the tail. He probably did a few more imitations and asked his listener:

How NOW, brown cow?"

by Gordon Lew

大埠 房藥華中 金山

CHINA PHARMACY

PRESCRIPTION SPECIALISTS

YUkon 2-2197

1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

國泰銀行

CATHAY BANK
of Los Angeles

Member Federal Deposit Insurance Corporation

777 North Broadway 626-7691 Cable: Cathbanc
Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all–where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES–checking accounts, cashier checks, drafts, travelers' checks, gift certificates...

SAVINGS ACCOUNTS–regular savings, certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings...

LOAN SERVICES–business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing...

INTERNATIONAL BANKING SERVICES–commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts...

ACCOMMODATION SERVICES–escrow, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room...

—the bank with an open door for all!

Fifth Preference

continued from page 1

tentially limit the numbers significantly.

Under the total numerical limitation available for family reunification, 15% would go for first preference, defined as unmarried sons and daughters of US citizens; 65% for second preference, defined as spouses and children of permanent residents: 10% for the third preference, married sons and daughters of US citizens; and 10% for the fourth preference, defined as those who as of March 1, 1982, had a priority date established under the former fifth preference for siblings of adult US citizens. Backlog for fifth preferences can date back as far as 1970, and so the 32,500 maximum which would be allotted this category would most likely be slow in easing the servere backlogs already acquired.

INDIVIDUAL

A separate quota of 100,000 would be allotted for "individual immigrants", Roberts said. Aliens with "exceptional ability" which would substantially benefit the US in the arts, science, business, etc., would be eligible for immigration in numbers not to exceed the total.

Skilled workers and skilled labor would have next priority upon the leftover numbers, with investors (who invest not less than $250,000) receiving the remainder but less than 10,000. Unskilled workers would next be eligible, with non-preference workers being the least of the priorities.

National immigrations quotas of 20,000 would remain in effect except for Canada and Mexico which would each receive an allotment of 40,000. Unused quotas would be transferrable between the two countries, which means that Mexico in effect would receive an annual quota of over 60,000.

Under the amnesty portion of bill, illegal aliens who arrived in the US before Jan. 1, 1978 would be eligible to become permanent residents, and five years later could apply for citizenship. Illegal aliens who arrived before Jan. 1, 1980 but after Jan. 1, 1978, could become temporary residents and after a two-year waiting period, could become permanent residents. Those who came later would have to return home unless they qualified under some specific provision.

"My reaction is that we're still going to have to fight this guy (Simpson, who is believed to be the major author of the bill)," noted local immigration task force member and Cameron House Rev. Norman Fong. (Cameron House will sponsor a meeting with Hing next Tues., Mar. 30, at 7:30 pm to hear the latest news on immigration legislation).

CONTRARY

"I think it (the fifth preference elimination) will be glossed over if people don't raise a stink about it. Most other American ethnic groups outside of the Asians already have their brothers and sisters here in the US. We've only been able to apply since 1965," Fong told *East/West*.

"I think it's contrary to traditional American values of family relationships. The sibling relationship is still very valuable to many Americans — they're the people you grew up with," commented immigration attorney Helen Hui. "Fifth preference visas now account for over 24% of total immigration, how can you just cut that out? I could support some but-back in quotas, perhaps, but not totally eliminating the prefernce."

Although Simpson had been presented with several thousand signatures of local citizens supporting the fifth preference and protesting its elimination, he maintained that a value point system based on the relative merit of job skills would be more beneficial to the US.

Oakland Chinese Council Banquet

OAKLAND – The Oakland Chinese Community Council will host a fundraising Chinese banquet on Fri., Apr. 2, 6 pm, at the Silver Dragon Restaurant, 835 Webster St. The eight-course banquet will be followed by Chinese instrumental music performed by the Flowing Stream Ensemble and songs by Yeelina and Yvonne Chu and Arnold Lau. The evening will be highlighted by the presentation of community service awards to Cornell Maier of Kaiser Aluminum and Chemical Corporation and commissioner Herb Eng, Port of Oakland. For information call 839-2022.

Oakland Mayor Lionel Wilson is chairing the event, which costs $75 per person. Ken Hoh, trustee of Peralta College, and Charles Patterson, senior vice-president of World Airways are co-chairmen.

Proceeds will be used to fund OCCC's social service programs for newcomers, elderly services center, employment and skills training program, and youth services center, which assist 4,000 East Bay Chinese and Indo-Chinese immigrants annually. Because of federal funding cutbacks and the continuing increase of its clients, OCCC hopes to raise $75,000 in 1982 to continue the level and scope of its programs.

CAA Decides to Seek New Home

SAN FRANCISCO — The board of directors of Chinese for Affirmative Action (CAA) decided last week to look for a building to house the 13-year-old civil rights organization in the Chinatown-North Beach area (east of Franklin Street) and to initiate a fund-raising drive to achieve this objective. The decision came after many months of discussions and consultation.

According to CAA Board chair, Paul Fong, a fundraising committee made up of former CAA board chairpersons and interested persons is being set up to plan the fund-raising drive.

"Past history of CAA clearly demonstrates the need for such a strong civil rights voice from the Chinese American community," said Fong. "Our intention is to put CAA on a secure footing so that the important work of the organization could be protected from an uncertain future."

A special bank account, "CAA Building Fund," has been set up to receive membership and community contributions. Fong said that details of the drive will be announced as soon as they are ready.

CAA, a non-profit, tax-exempt community organization, is currently located at 121 Waverly Place, SF, 94108; 398-8212. □

Hsueh-Yung Shen Plays Piano at Stanford on Tues.

STANFORD — Pianist Hsueh-Yung Shen and flutist David Ross will open Stanford music department's spring quarter concert series at 8 pm on Tue., Mar. 30 in Dinkelspiel Auditorium. Shen will play Schumann's Fantasy, opus 17 for solo piano, which he characterizes as "a very emotional piece on the theme of unrequited love." Sonatas for flute and piano by Bach and Piston and Haydn's Trio in D Major, performed with Brent Davis, will also be performed. The concert is free. □

It's Tulip Time Again

Celebrate spring with our annual "Tulip Days" exhibition. 40,000 bulbs blossom in over 30 gardens. We invite you to visit this dazzling display! Cameras are welcome. Open daily, 8 a.m. to 5 p.m. No admission charge.

Phone 658-2588 for information on the blooming period.

MOUNTAIN VIEW CEMETERY
Association
A Community Non-Profit Corporation
Since 1863
5000 Piedmont Ave., Oakland

Tagalog Ballots For San Francisco?

SAN FRANCISCO — A recent request from the Citizen's Advisory Committee on Elections for Registrar of Voters Jay Patterson to investigate the need for Tagalog ballots for Filipino Americans was answered with a report from the city attorney's office. The report noted that the city is under no federal mandate to provide bilingual materials for the Filipino community, but should, by state law, determine whether or not bilingual election assistance is needed.

The Voting Rights Act amendment which requires bilingual ballots for voting-age populations, of a single language minority, which encompass more than 5% of the city's voting age population, and for which minority the illiteracy rate is higher than the national average, also requries that such findings be published in the Federal Registrar before the city must act. Processing of the 1980 census has been slow, and no such evidence has yet been published.

"Waiting for federal action (on bilingual ballots) is not enough. We should be looking for areas in which to improve voter services," John Trasvina, chair of the committee's subcommittee on multilingual elections, told *East/West*.

Noting that both local Filipino newspapers are printed in English, which may indicate a lack of need for Tagalog materials, Trasvina nonetheless hopes to meet with Filipino community members to discuss how voter services address their community. □

Asian Bar Assoc. Plans April 3 Judicial Panel

SAN FRANCISCO — The education committee of the Asian American Bar Association of the Greater Bay Area will sponsor a judicial panel on Sat., Apr. 3 from 10 am to 1:30 pm at Hastings College of the Law, 198 McAllister St., 3rd fl., Rm. K.

The theme of the program will be "Effective Courtroom Advocacy." The panelists will include Harry Low, SF Superior Court judge; Ken Kawaichi, Alameda Superior Court judge; Lillian Sing, SF Municipal Court judge; Garrick Lew, Esq., Minami, Tomine & Lew; Byron Wong, Esq., Law Offices of Gordon Lau; and Jo-Lynne Lee, Esq., Wines, Robinson & Wood. The discussion will be followed by a wine and cheese reception. Admission is free. For information, call Beverly Wee, 556-1270. □

Commission on Women Seeks Member, 'Friends'

SAN FRANCISCO — The SF Commission on the Status of Women is seeking applicants to fill one vacancy on the 11-member body. Applicants should be interested in working on the commission's employment committee. Applicants, male or female, should call the Mayor's office for procedural guidelines. For information, leave a message for commissioner Colleen Y. Wong at 1095 Market St., Rm. 505, SF, 94103; 558-3653.

The commission's support group, Friends, is seeking two new members for its board of directors. Friends annually sponsors a luncheon and an auction, conducts corporate fundraising, and this year will revive the news publications, "Womenews."

Those interested in joining the Friends board should contact Caryn Lombard, 73 Beaver St., SF, 94114. To receive "Womenews," call Jacquie Hale at 558-3653. □

Cantonese Birth Classes in Oakland

OAKLAND — Prenatal classes will be offered in Cantonese from 1:30 to 3 pm on each Monday in April at the Central Health Center, 470 27th St. Conducted by public health nurses, the free classes will cover pregnancy, labor and delivery, infant care, postpartum maternal care, and family planning. Discussions will be aided by demonstrations, films, slides, and handouts. All parents are welcome, and no registration is required. For information, call Julia Louie at 874-6724 or Karen Cheung at 577-1726. Classes will be repeated in June and August. □

Student Wins Blood Bank Poster Contest Award

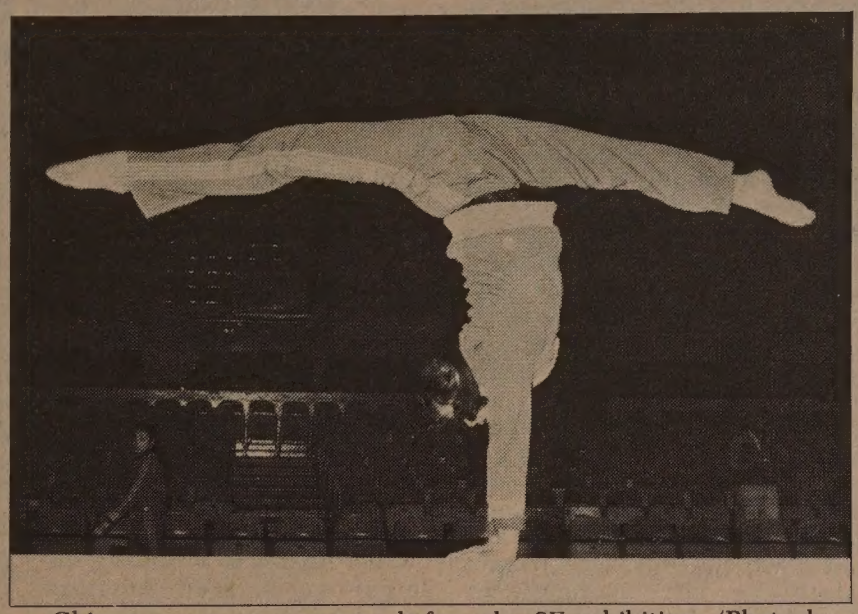
SAN FRANCISCO — Kay Leung, a 16-year-old tenth grader at George Washington High School was awarded $50 second prize in the 1982 Project Lifeline Poster Contest, an ongoing donor recruitment program with high school students in SF, Marin, Napa, and Solano County, sponsored by the Irwin Memorial Blood Bank.

The winning artwork and slogan will be adopted as the theme for the Project Lifeline campaign during the 1982-83 school years. A total of 26 poster entries were submitted for consideration. □

April 4 Bonsai Show in Oakland

OAKLAND — The Fuji Bonsai Club will display hundreds of miniaturized plants prepared in classic styles from 10 am to 5 pm on Sat., Apr. 3 and Sun., Apr. 4 at the Lakeside Park Garden Center, 666 Bellevue, Oakland. The show is free. □

Chinese Gymnasts Visit San Francisco



Chinese gymnasts warm up before the SF exhibition. (Photo by Shulee Ong).

SAN FRANCISCO — A team of 14 gymnasts — seven male and seven female — representing the best gymnasts in China today — performed at the Cow Palace last Friday night in an exhibition show with the US national gymnastics team.

INSTITUTES

Although gymnastics was first introduced to China after 1949 when the Chinese government began to stress physical fitness, the greatest development was made in the six years prior to the Cultural Revolution, according to men's coach and former gymnast star of the 70s, Yang Mingming. Most recently, schools specializing in sports have increased in cities.

Known as sports institutes, the schools teach regular curriculum and offer specialized training in various physical disciplines as well. Sessions in each student's sports speciality are generally scheduled three to four times a week, with some two or three hours being spent in each session. In addition to these clases, most student spend their free time and weekend practicing in the sports facilities, according to the leader of the gymnasts group, Chinese Society of Gymnasts member Ma Xiaoyuan. Intensive sessions are also held during vacation time.

Male gymnasts usually start training between eight and ten years of age (Yang started when he was ten); female gymnasts usually begin around 11 to 12, although some may start earlier.

Training involves stretching as well as strenuous workouts on the various gymnastic equipment. Diet is important, and attention is given to nutrition. According to the women's team coach, Yu Changshui, women gymnasts are often warned to watch their intake of fatty and high-calorie foods. Lean beef, and no sugar or butter, is generally stressed, Yu said. Excess weight or fat can severely limit the flexibility and strength of a gymnast, he pointed out.

CITIES

"As the girls develop more, they have to watch their diets more carefully. When they're just beginning at11or 12, it's not a major question really," Yu said. Former gymnast Yang noted, smiling, that because of his metabolism, he never had to really watch what he ate.

When starting physical education classes in primary schools, students are introduced in a variety of sports disciplines. If they show promise and are interested in a particular area, then they may be eligible to be sent to the special sports institutes. Enrollment in such schools, however, depends on the willingness of the student and his or her family, as well as the student's ability, Yu stressed.

Gymnasts living nearby sports institutes are able to live at home while pursuing their training; those from more remote areas may opt to leave them their homes to devote their time to training.

The special sports schools are usually in large cities, with Beijing, Shanghai, Nanjing, and Hangzhou having some of the most famous ones. Group leader Ma noted that since equipment plays such as crucial role in gymnastics, gymnastics tends to be more popular in cities than in rural areas where facilities might not be so good.

APPEAL

Popularity of gymnastics is growing in China, Ma reported. While it still doesn't have the appeal that *wushu* (martial arts) may have (which, he pointed out, requires no facilities or equipment and is easily adaptable to any rural or urban area), gymnastics exhibitions draw large audiences in most cities. American, as well as several European gymnastics groups have toured China.

The 14 gymnasts included in the current tour group come from throughout China, Ma reported. The oldest female is 18, the youngest, 13; the oldest male is 23, and the youngest 17. All gathered together some seven to ten days before the tour to practice in Beijing. The women's team represents the best gymnasts from Zhejiang, and last year won first place in China's national competitions.

Ma, who has visited the US once before with another group of gymnasts (some of whom returned on this visit), is impressed with US gymnastic equipment and the warmth shown the visiting gymnasts by American audiences.

The teams will make several appearances in California before flying to Hawaii in April. The competition with the US team will take place March 26, for the men's team, and March 27 for the women's teams. Both shows will be at 7:30 pm at UCLA's Pauley Pavilion. □

A WORLD OF OPPORTUNITIES...

INTERNATIONAL TRADE REQUIRES INTERNATIONAL FINANCING. AT THE BANK OF THE ORIENT, WE HAVE THE FACILITIES AND KNOWLEDGE ESPECIALLY IN THE ASIAN MARKET, TO MEET YOUR FINANCIAL NEEDS.

INTERNATIONAL BANKING SERVICES

- Trade Financing
- Domestic Collection of Drafts and Checks
- Foreign Collection of Documentary Drafts and Checks
- Commercial Letters of Credit
- Foreign Credit and Trade Information
- Foreign Remittances
- Purchase and Sale of Foreign Currencies
- Trade Development
- International Deposit Accounts

COMMERCIAL FINANCE DIVISION

- Inventory Financing
- Account Receivables Financing
- Equipment Financing

WE BANK ON YOUR FUTURE
建東銀行
BANK OF ORIENT
MEMBER FDIC

INTERNATIONAL DIVISION
233 SANSOME STREET • SAN FRANCISCO • CA 94104
TELEPHONE (415)781-6565

IMMIGRATION
S.F. LAW OFFICES
DIVORCE, DEBTS, REAL ESTATE, BUSINESS and OTHER MATTERS
421-6768

BEEPERCALL
Tone & Voice
Beepers *Available Immediately*
WHEN YOU THINK OF BEEPERS THINK OF BEEPERCALL
Phone Any Of Our Toll Free Numbers For A Free Demonstration
600 S. Amphlett Blvd. San Mateo

San Francisco 239-5349
Redwood City Palo Alto 361-1525
San Mateo 348-2600
Fremont/Newark 791-9169
Sunnyvale/San Jose 738-8380
Oakland Alameda Hayward 639-0424

Raising Asian Community's Awareness of Cancer Dangers

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO — The American Cancer Society's SF Unit will sponsor a special cancer education presentation and screening for colorectal cancer as part of their Cancer Awareness Week, March 21-27. The programs will be held at District Health Center #4, 1490 Mason St., Fri., March 26, at 2 pm for non-English speakers; and at St. Luke's Hospital, 3555 Army St., Sat., March 27, 10 am to 3 pm.

The program is part of a cancer awareness campaign started this year aimed at informing the public about the importance of early detection and treatment of cancer, explained Elsa Young, Society health educator for SF's Asian population. The focus of this year's program will be cancer of the colon and rectum, or "colorectal" cancer.

EFFECTIVE

Colorectal cancer is the second most prevalent form of cancer among Chinese Americans, according to the Society health statistics. More than 90% of colorectal patients are past 40 years of age with the disease affecting both male and female in equal proportions.

The signs and symptoms of colorectal cancer are: rectal bleeding, appearing in or on the stool; constipation or diarrhea, or both alternately; and an increase in intestinal gas, causing various degrees of abdominal discomfort. There are many forms of detecting colorectal cancer, such as use of fiberoptics, x-rays, and digital rectal examination by a doctor.

The screening programs sponsored by the Society will provide simple take-home screening kits which uses guaiac treated slides to test stools for blood, Young explained. The slides will then be analyzed by a laboratory.

Currently, the use of surgery in removing part of the bowel is the most effective form of treating colorectal cancer; however, radiation therapy, and use of anti-cancer drugs in chemotherapy have also been effective, Young said.

LISTEN

Early detection and proper treatment are still the best defense against any form of cancer, Young stressed. Over 75% of colorectal cancer patients can be treated effectively through early detection.

"People usually don't like to talk about cancer," Young said. "They sometimes associate it with dying. Why I try to do is pass on the message about (the hazards and symptoms of) cancer; it's up to them to listen," she said.

Working closely with the Society is the Chinatown Cancer Advisory Committee, made up of 25 local community health educators, doctors, nurses, and interested people.

The 10-year-old all-volunteer Committee, which meets once a month, is composed of three subcommittees: a literature committee which translates Society pamphlets; a speakers bureau which provides speakers for schools, churches, senior centers, childcare centers, and community centers; and a service committee which provides support groups for cancer victims and their family, Young explained.

"People in the community have been very supportive of the presentations and programs, and especially about the committee because this is something that really affects the Chinese population," Young said.

RELUCTANT

"One out of three people (in the general US population) will have cancer, and one out of six will die from it," she said. Young, who is the sole Society representative for the SF Asian population, said that most people pay attention to her presentations, but many are still reluctant to talk about cancer.

"Even if they have cancer, they don't want to tell people about it," she said. But it is this kind of secrecy that causes delays in treatment and fosters the spread of cancer, Young noted. Young hopes that through education and screening programs, the public will become aware of the signs and dangers of cancer.

According to the National Cancer Institute, the three types of cancer most prevalent in Chinese men are lung, colorectal, and prostate cancer. In both Japanese and Filipino men, colorectal cancer occurs most often, followed by lung and stomach cancer in Japanese men and prostate and stomach cancer in Filipino men.

Among Asian women, breast cancer is most common. For Chinese and Japanese women, colorectal and uterus cancer follow in incidence rate. In Filipino women, thyroid and colorectal are second and third in cancer prevalence.

DOCTOR

The seven early warning signals of cancer include: change in bowel or bladder habits, a sore that does not heal, unusual bleeding or discharge, thickening or lump in breast or elsewhere, indigestion or difficulty in swallowing, obvious change in a wart or mole and a nagging cough, or hoarseness. Anyone with some or any of these symptoms is advised to see their doctor immediately.

Those interested in joining the Chinatown Cancer Advisory Committee should attend the next Committee meeting, April 14, 12 pm to 1 pm at Health Center #4.

Another education and screening program for colorectal cancer is scheduled for April 19-20, 10 am at Health Center #4. Preregistration is suggested for both the March and April screenings at Health Center #4, and a $1 fee is requested to cover the cost of the take-home kits.

For registration, contact District Health Center #4, 558-3158; St. Luke Hospital, 641-6512; or Elsa Young, 673-7979 for general information. □

Youth Center Recruits For Job-Prep. Session

SAN FRANCISCO — The Chinatown Youth Center is now accepting applications for its five-week job preparation program which begins Apr. 12. Participants will be paid $3.35 per hour and learn resume-writing, interviewing, and job-hunting skills. They will also receive training in typing, filing, adding machine use, and phone manners. Graduates of the program will have priority for jobs through CYC's on-the-job training program.

Applicants must be 17 to 21 years old, SF residents, CETA-income eligible, available for full-time work, and have at least a fifth grade education. For information, visit the Chinatown Youth Center, 1693 Polk St., SF or call Sarah Gaskins at 775-2636 by Apr. 2. □

NY China Institute Hosts Yale Chinese Art Exhibit

The earthen ware "Pair of Dancers" above, polychrome over white slip, date from the T'ang dynasty, seventh century. The statues are a Yale University Art Gallery University Purchase.

NEW YORK — "The Communion of Scholars: Chinese Art at Yale," an exhibition of bronzes, jades, ceramics, sculpture and paintings from the Yale University Art Gallery's teaching collection of Chinese art, opened at China Institute's China House Gallery (125 East 65th Street; (212) 744-8181) on Sat., March 20. The free exhibition, which will remain through May 30, will be open Mon. to Fri., 10 am to 5 pm; Sat., 11 am to 5 pm; Sun. 2 to 5 pm.

The Chinese collection at the Yale University Art Gallery was begun in 1837 five years after the founding of the gallery. The strength of this collection is largely attributable to John Hadley Cox, who graduated from Yale in 1935 and spent the next two years as a member of the Yale-in-China teaching staff in Chang-sha (Hunan Province), and Mrs. William H. Moore whose donations are central to Yale's holdings in Chinese art.

CERAMICS

Pieces included in the China Institute exhibition range from a rare Shang dynasty bronze pole-top (Yin-hsu period, 14th-12th century BC), which combines human and animal imagery, to 12 objects from a scholar's study — including such items as inkstones, brushpots and seals as well as purely decorative pieces such as polished walnuts and interlocked pearwood rings — from the Ming (1368-1644) and Qing Ch'ing (1644-1912) dynasties.

Several pieces from Yale's collection of Chang-sha ceramics, a collection begun in 1937, will also be included. These pieces, which show the evolution of ceramic style and technique in a major center of production, include: a covered bowl (*kuei* — stoneware with olive green-brown glaze) dating from the Han dynasty (1st century BC-1st century AD); a covered jar of stoneware with traces of dark brown glaze (Southern Dynasties-Sui period, 6th-early 7th century), identified as a pre-Tang Hsiang-yin type ceramic which provides a link between Han glazed stonewares and the celebrated ceramics made at major kiln sites in the Chang-sha area during the Tang dynasty; and a Tang dynasty (9th century) pillow (stoneware with gray-green glaze and green and brown underglaze painting.)

Paintings in the exhibition include portraits of Chu Kuan and Tu Yen (ink and color on silk), two leaves from the album "Five Old Men of Sui-yang" painted by an anonymous artist between 1051 and 1056 to commemorate a gathering of these venerable scholars who are considered models of Confucian virtue.

There is also an ink on paper hanging scroll of a plum tree in full flower by Wang Mien (d. 1359), one of the greatest ink plum masters and the inheritor of a painting tradition which began in the late Northern Sung period.

Another painting, by Chu Lu (1553-1632), is a hanging scroll of two young bamboos, which are thought to represent two brothers who passed the highest national examination in the same year.

Mary Gardner Neill, curator of oriental art at the Yale University Art Gallery, organized the exhibition, which will travel to the Museum of Fine Arts, Houston, Texas (June 22-August 22) and to the Yale University Art Gallery, New Haven, Connecticut (October 5, 1982-April 17, 1983) after closing at China Institute. The exhibition is partially funded by the New York State Council on the Arts. □

Culture Center Slates Lectures on Traditional Chinese Festivals

SAN FRANCISCO — As part of its lecture series on traditional Chinese festivals, the Chinese Culture Center will present a lecture this Sat, Mar. 27, at 2 pm on the upcoming Ching Ming festival. Gordon Lew will present the lecture.

The series will continue on April 24, at 2 pm, with a lecture be Geoffrey Chiang, on the Dragon Boat Festival and Qu Yuan.

Both lectures are free. For information, call 986-1822.

新世界旅行社
NEW WORLD TRAVEL SERVICE

1118 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA. 94133
TEL. 982-3577

IATA afa

STUDENT SUMMER STUDY TOUR IN CHINA

LOCATION
Peking (20 Days)
Beijing Institute of Physical Education
Complete Tour: 35 Days

DEPARTURE
June 19, 1982
CAAC from San Francisco

PROGRAM
Study Mandarin, History, Cooking & Kung-Fu at Institute of Physical Education, Picnics, Discussion Groups, Sightseeing Peking, Qingdao, Jinan, Nanjing, Shanghai, Hangzhou.

COMPLETE TOUR PRICE
$2390 including Round Trip Air Fare, Meals, Entertainment, Lodging, and Tuition.

The People and Art of the
Philippines

EXHIBITION
Filipino folk art and culture from pre-history to the present
Great Hall, Oakland Museum
Feb. 17-April 11

KASAYAHAN
Filipino Cultural Festival
Oakland Auditorium Arena
Saturday March 27, 1-6 p.m.

Carew & English
FUNERAL DIRECTORS
ESTABLISHED 1890
MASONIC AT GOLDEN GATE AVE
SAN FRANCISCO
346-2414

Hilary Hsu Heads SF Community College

By T. R. WANG

SAN FRANCISCO — The SF Community College District Governing Board, on March 9th, named Hilary Hsu to be its new chancellor. He will report to the seven-member governing board of the district and be in charge of the two major educational administrative branches within the district: City College of San Francisco and the Community College Centers.

The district has an annual budget that runs as high as $60 million and employs more than 2,000 instructors serving more than one-tenth of the total SF population, over 70,000 students. It goes without saying that the responsiblity that comes with the position is enormous, and yet the unique aspects of the SF Community College District, such as the extraordinarily diverse ethnic background among city residents, the rapid increase of newly arrived immigrants and refugees, and most of all, the general interests of the community in continuous learning for self-enrichment and personal development, make this position even more important and demanding.

UNIQUE

The selection of someone with extensive administrative experience in the district who is also sensitive and responsive to the unique needs and aspirations of some 50,000 minority students in the district, reflects the commitment of the voter-elected governing board to the community demands to raise the standard of educational services, improve administrative quality, strengthen proper funding distribution and better respond to the needs of the students in the district.

In a recent interview which took place in his office of business director of the SF Community College District, Hsu talked about the various aspects of his future administration.

He pointed out that at a time of diminishing resources and increasing demands for educational services, the chancellor of the district not only needs to be an educator and an administrator, but also must be a sensitive social arbitrator and a conscientious custodian of public trust in order to be accountable to the taxpayers and produce the highest possible return of their tax dollar in education, and to best utilize limited funding to respond to the urgent educational needs of students.

When asked about his role in dealing with the potentially threatening Sieroty Bill in the State legislature which would have reduced funding of non-essential adult education courses and might have included many courses unique and essential in San Francisco, Hsu was modest in assessing its defeat.

RECESSION

"It was not the doing of one person. I can't take the whole credit, I merely served as the chairperson of the District Legislative Committee and talked to the consultants of both houses in that capacity and invited them to come to visit the district. They found out personally that our adult education operation was quite different from that of any other district in the state," he said.

Even with the threat of the funding reduction of the Sieroty Bill behind us, he felt that the district still has some hard times ahead. The state budget shows a deficit of $350 million which could potentially rise to $1 to $1.5 billion. The federal budget displays a continuous trend in cutting back the educational fundings and public service programs.

The budget squeeze coupled with inflation and recession has driven unemployment to a record high which means more and more people are coming to enroll in the district's tuition-free classes to improve their job skills or to learn another trade. Hsu sees this double-squeeze situation as the biggest challenge he will face once he takes over the office.

When asked what should be done about it, he responded with a few ideas such as streamlining the operation, re-evaluating priorities and improving efficiency and effectiveness of the programs that tend to have very low enrollments.

STUDENTS' NEEDS

When asked whether budget constraints and financial considerations will be at the top of his consideration in running the district, he answered positively: "Students' needs and the quality of education are still the most important considerations."

Concerning the overly spread-out situation at the Mission Community College Center and the overcrowded condition at the City College Chinatown evening site, he said that the district is in the process of getting a building for the Mission Center and City College Chinatown can probably work out some plan to jointly use the Chinatown/North Beach Community College Center's Hancock building.

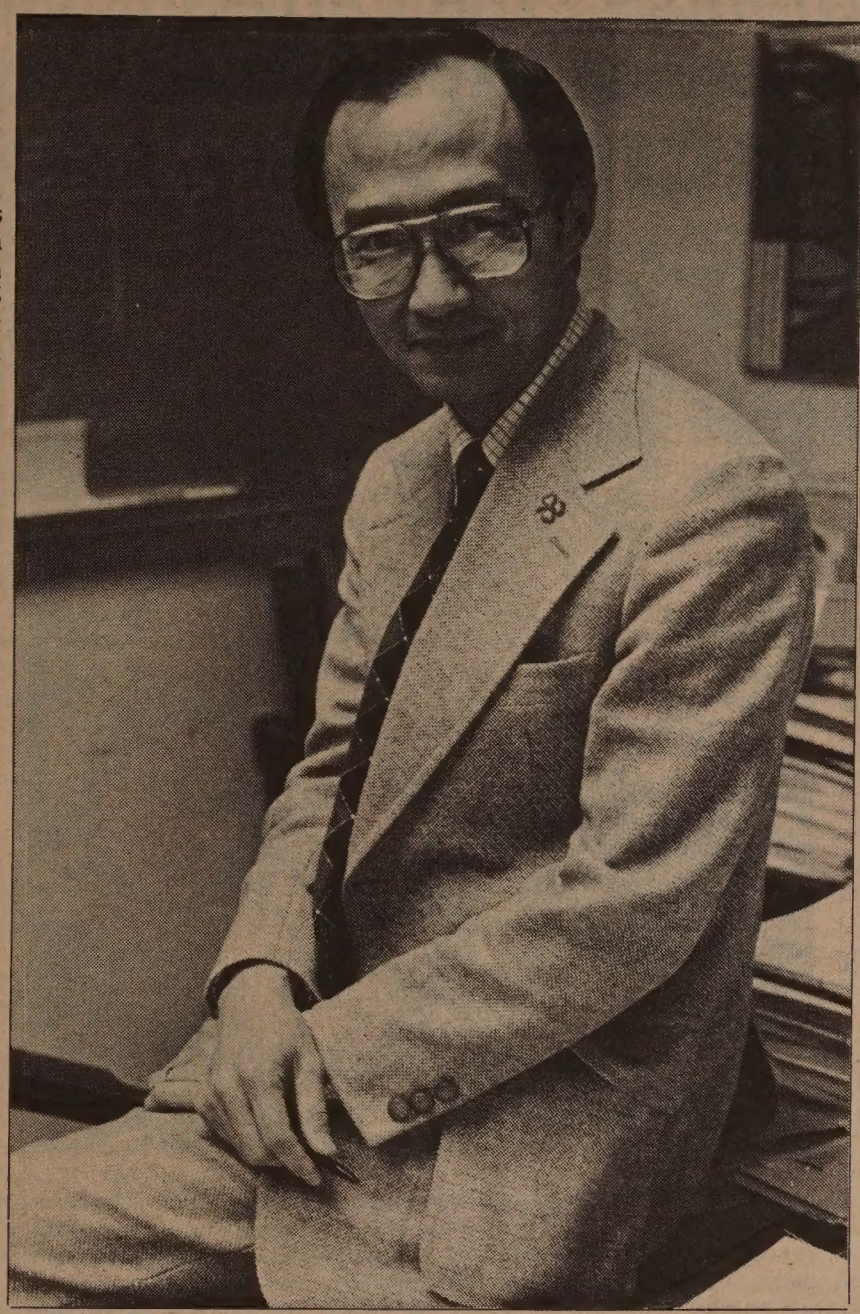
As for the credit/non-credit issue which concerns a lot of students, he feels that the present system of separate divisions (i.e. City College of San Francisco and the Community College Centers) works out very well for both students who want to earn college credits and those who don't.

Community College Centers Adult Education programs are oriented toward helping students acquire necessary survival skills, rather than awarding credits. The curriculum is flexible and more suited to many students than City College's credit-oriented academic programs. He sees very little possibility of a "wholesale conversion" of the non-credit courses to credit courses.

MINORITY

Hsu also stressed a creative approach to management in the future administration in order to best serve the students in the district. He acknowledges some possible problems in his administration and remarked: "I'll be in charge. I was appointed by the governing board, and with the blessing of the board, I will set the tone for the district and carry out my duties to the best of my abilities."

The current situation of the ratio of minority faculty (one-fourth of the district faculty) being far from reflecting the minority student ratio (two-thirds of the district student population) or the minority ratio in the city population (one-half of the city population) was also brought up. He readily acknowledged the imbalance and commented that the district should make concerted efforts to attract more minority teachers to this district and closely follow the governing board's existing Affirmative Action Policy.



Hilary Hsu, newly elected chancellor of the SF Community College District. (Photo by Shulee Ong).

From a brief review of the programs and services of the district which Hsu will be the Chancellor of, it becomes evident that the major characteristic of the SF Community College District is its community service orientation.

The policy-making body of the district is the voter-elected governing board. City College and each Community College Adult Education Center have their community advisory committees to provide input and give feedback.

INNOVATIVE

Its programs are not limited to the traditional subjects. Many innovative and progressive programs have been in existence providing vital services to the adult population in SF such as the Learning Program for Senior Citizens, Handicapped Learning Program, Women Reentry Program, GED (High School Equivalency) program, Labor Studies Program, Poetry for the People Program and many others. Also, a complete Chinese Studies Program which includes Chinese Language, Chinese History, Music, Art, Philosophy and Tai-chi is offered through City College.

The SF Community College District, in recent years, has established a closer interrelationship with the Chinese community in the city. Several factors led to this development:

(1) The far-reaching effects of the American Civil Rights movement which drew all minority communities throughout the nation into a more active involvement in the democratic process.

(2) The City's increasing number of immigrants and refugees from Asia. SF has been responsive to its social and humanistic obligations through the Community College system, setting up numerous English Language and job-training classes to help the immigrants and refugees resettle in the Bay Area.

DYNAMIC

(3) The interest of SF residents in personal development through enrolling in the tuition-free classes in the district.

(4) Reagan's economic policy and budget slash affect mostly the low-income group and minorities. Enrolling in the Community College becomes the most reasonable and the only affordable means in their struggles for future self-reliance.

(5) SF being located at the meeting point of the Eastern and Western cultures, most of its citizens recognize the cultural and economic contributions made to the city by local minorities.

(6) The general emphasis on education among the younger generation of Chinese Americans here. The culturally rich and intellectually dynamic environment at City College of San Francisco provides them an excellent opportunity.

(7) A large number of Chinese Americans, because of their bilinguality which proves advantageous in helping newly arrived immigrants and refugees learn the English language and adapt to the new culture, choose to enter the teaching profession and work for the Community College District.

Galileo High Presents Talent Show Monday

SAN FRANCISCO — Galileo High School will present a talent extravaganza called "Spring Fever" on Mon., Mar. 29 at 7:30 pm in the school's auditorium, 1150 Francisco St. Tickets are $2 and may be purchased at the door. Proceeds will be used for graduation activities. For information, call Peter Yan at 771-3150 or Gwen Chan at 928-3241. □

BLUE FOX JACKET SALE!

SAVE UP TO 50% OFF RETAIL

We have a large selection of furs including red fox, mink, coyote, raccoon, etc., with many small sizes.

SPECIAL DISCOUNT $50.00 Off

ON ANY BLUE FOX JACKETS IF YOU BRING THIS AD

(Only One Ad for Each Customer)

WESTERN FUR TRADERS

1400 A Howard (at 10th) St., S.F.

MON.-FRI. 9-5 SAT. 10-4 626-0124

Quiet Thunder: The Early Filipino American Experience

By SCOTT KONG

SAN FRANCISCO — A mixing of older and newer generations of the Filipino American experience will come to a head when *Quiet Thunder*, a radio drama depicting the Filipino farm worker experience, is broadcast to a national audience.

POWERFUL

Written and directed by Norman Jayo, *Quiet Thunder* is based on Filipino literary giant Carlos Buloson's *America Is In The Heart*, published in 1946. The novel portrays the painful and bitter experience, during the 1930s, of the Filipino immigrant farm workers who labored in the fields and orchards on the West Coast, while white men hunted them down at night.

The radio drama will be broadcast April 1 and 2 on KPFA 94.1 FM from 7:30 to 11 pm and marks the first full dramatic treatment of the Filipino immigrant experience on a national level. The program will also be broadcast over the National Public Radio satellite and the National Federation of Community Broadcasters network to approximately 1200 stations.

Jay was inspired to write *Quiet Thunder* after reading Buloson's powerful novel in 1973.

"There is a definite need to continually tell the story of my people and interpret what has happened in the past," said Jayo, whose father was part of the first wave of Filipinos who came to California in 1924.

UNION

Buloson was also part of the first wave of Filipino immigrants, but at age 21 had a bout with tuberculosis that left him weak and physically incapable of working in the fields. So instead, he traveled extensively throughout the state visiting farms and talking to workers. Through his writings, he helped create a stirring for organizing a farm workers' union.

America listened to Buloson, who was by then well-respected in literary and cultural circles, and was for a time one of the most published writers in America.

The novel and progressive writer's popularity waned a bit after the war due to political pressures, but resurfaced in the second publishing in 1973.

A year and a half in the making, *Quiet Thunder* in reality is an outline of Buloson's life in three stages: as Pasqual, the elder Filipino who struggled to establish a farm workers' newspaper as a printed voice of the Filipino farm worker; as Carlos the writer in 1935; and as Miguel, Buloson as a talented youth yet to discover confidence in his writing.

OBSTACLES

The radio drama begins with Pasqual celebrating his 10-year union with Beth, a white woman he cannot marry due to the law then that forbade marriage between whites and non-whites. Beth has been actively helping Pasqual in his efforts to organize the Filipino farm workers.

Unfortunately, there are obstacles. The first is the press, a worn, old, malfunctioning machine that requires Pasqual to fashion handmade parts in place of broken ones.

The second is Carlos, ill in Los Angeles with tuberculosis and hence unable to write the words that will help organize the farm workers.

A third problem is the presence of an informer in the midst of the organizers. A supposed secret meeting was ambushed by "goons," or strikebreakers, and a Filipino was shot to death.

Throughout the drama, this small group of Filipino men must organize in the face of fear and violence, protect their press, and discover the source of their betrayal.

WIN

According to Jayo, the central theme of *Quiet Thunder* is "to win."

"The first wave of Filipino immigrants overcame tremendous odds and obstacles and were bachelors in a 'bachelor society' in America. They lived, died and all the while contributed things to this society and were still forgotten," he related.

In essence, most Filipino farm workers did not come to America to stay, but to work and gain an education before returning home. But there was no education waiting for them and they soon found the experience harrowing and futile.

Jayo said Filipinos wanted the good things in life — not particularly the material things — but the opportunity to learn and be a part of a fair and democratic society.

And although President Roosevelt had just taken office during those years and things would undoubtedly change for the better, it would take many years for the change of values to take hold, Jayo said. "This is why the immigrant farm worker took matters into his own hands and strived for a stronger voice."

Jayo's own past was in itself a struggle. He was just a child growing up in Los Angeles when he was mistakenly placed with handicapped and mostly blind children because of trouble with his legs. Consequently, Jayo said the experience restricted him from learning the fundamentals of language and reading skills, seriously limiting his development as an adolescent.

It took Jayo several years to finally "grasp reality," reading his first book at age 21. Jayo never attended college.

The title *Quiet Thunder* was inspired by Jayo as a symbol for the humiliation, despair, and fear the Filipino immigrant farm workers experienced during the 1930s.

"It's like when you see lightning strike — you can see the bright flash of light, but you can't hear it," Jayo said.

Hopefully, through major productions such as *Quiet Thunder*, the first wave of the Filipino immigrants' contributions to American society will be better remembered. But more importantly, the underlying truth will provide a link for second and third generation Filipino-Americans with their tenuous past.

On Sunday, April 4, Cesar's-Latin Place, 3124 Mission, will host the premiere cast party, featuring Batachanga and Cesar's Latin All-Stars. Admission is $5. Proceeds will fund the Quiet Thunder national distlribution campaign. For advance tickets contact Carnaval Productions at 1230 Grant Ave. #309, SF 94133; 981-3581, 731-2181. □

No Lawsuits Yet in JAL February Crash

TOKYO — One month after the tragic crash of a Japan Air Lines DC-8 when 24 people were killed and for which all evidence points to pilot error, not one lawsuit from relatives of the victims has been filed against the airline.

HOMAGE

Two days after the tragedy, the president of Japan Lines, Yasumoto Takagi travelled around to visit the families of most of the victims, apologizing profusely and paying homage on his knees before the Buddhist funeral altars set up in the homes of the bereaved.

The absence of lawsuits point to a reluctance among many Japanese to go into court, in stark contrast to the US (to date, 12 lawsuits have been filed in the Jan. 13 crash in Washington where 78 people were killed).

"This is a nonadversarial, nonlitigious society," Tadashi Yamamoto, director of the Japan Center for International Exchange, told the *New York Times*. "And I think that is reflected in how misfortune like this airplane crash is handled."

Liability settlements in Japan are usually decided in out-of-court negotiations. For the Septemper 1977 Japan Air Lines crash in Kuala Lampur in which 33 people were killed, no suits were filed. Instead, families of the victims met with the airline in private consultations to determine compensation. Handled on a case-by-case basis, the negotiations awarded settlements based on the victim's age, salary and family responsibilities.

MORAL

Until April 1, a liability law sets about $140,000 as the maximum amount to be awarded to each victim of plane crashes. However, Japan Air Lines has indicated that, even though the recent accident occurred before April, settlements may not be limited to that amount.

Takagi's visits to the victim's families were a prerequisite for the negotiations. Moral as well as legal responsibility for calamities is attributed to Japanese corporations.

"If the top man shows this moral responsibility, then the financial negotiations are likely to be handled much more smoothly," Shohei Natio, spokesperson for Japan's Foreign Ministry, told the *Times*. (The Japanese government owns 40% of JAL.)

However, even in Japan, the consensus system does break down from time to time. Relatives of victims of a hotel fire which occurred the day before the crash and in which there were apparently flagrant violations of fire cades, are preparing to sue, the *Times* reported. A celebrated liability litigation involved the victims of mercury poisoning resulting from waste dumped at sea by the Chisso Corp. Although the first victims appeared in the 1950s, the case dragged on into the 1970s, ultimately ending up in court where victims won settlements. □

Sek Cheong Siu Performs April 3

SAN FRANCISCO — Traditional music and instruments of China will be presented in a concert by Sek Cheong Siu on April 3, 2 at 7:30 pm, at the Chinese Culture Center. Siu will be joined by students from Laney College, the East Bay Center for the Arts, SF State University, and special guest artists. □

C'town YWCA Slates Spring Day Camp in April

SAN FRANCISCO — The Chinatown YWCA will sponsor a spring day camp for English-speaking girls aged 7 to 16 from April 5 to 9. The sessions will run 10 am to 4 pm and will include field trips to Golden Gate Park, Fisherman's Wharf and other areas. The charge is $20; bag lunches should be brought each day. For registration information, call Pamela Waring at 397-6883; Chinatown YWCA, 965 Clay Street, SF. □

Asian female, 29-35 divorced or single who possess inner beauty sought by an unique (Black) male 29 of Jah Wit. faith for lasting friendship. 1110 W. Hamilton Flint, Michigan 48504. 1-313-238-4994.

Help Us Celebrate
Our 25th Anniversary
SAT. LUNCHEON SPECIAL
All the House Wine
You Can Drink
with lunch
Banquets Excluded
CAESAR'S
Bay at Powell Sts. S.F.
989-6000 Valet parking

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

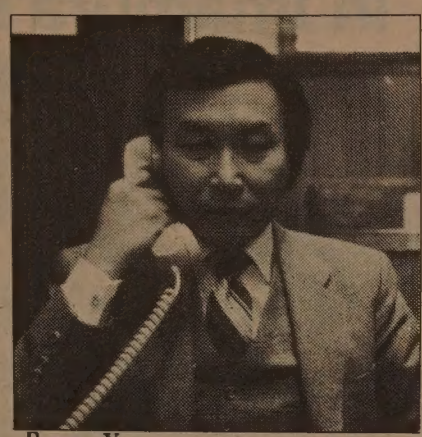
CHINA STATION
A Unique
Chinese Restaurant
located in the historic
Southern Pacific railroad depot
Featuring an extensive
Cantonese menu:
Lunch • Dinner • Late Supper
Banquets • Food to Go
11:30 am-1 am daily
Cocktails 'til 2 am
"Jook" available after 10 pm
Reservations Recommended
548-7880
700 University, Berkeley
Free parking, air conditioned,
smoking permitted

Benny Yee Joins SF Committee On Economic Development

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO—Benny Y. Yee, president of Hopkins Development, Inc., who was recently appointed to Mayor Dianne Feinstein's Special Advisory Committee on Economic Development, hopes that by stimulating business opportunities in SF, the city's overall economic future will improve.

"We have to start with businesses," Yee said. "If we don't have good businesses going, more people will be unemployed. And if people don't have money, they don't spend." The logical result of unprofitable businesses, Yee explained, is a poor economy. "Many people are worried. They feel insecure—that maybe tomorrow they won't have a job," he said. "They react by not spending as they used to which then affects businesses."



Benny Yee.

SNOWBALLS

Yee noted that many restaurant owners have told him of a 30-40% drop in overall patronage. This snowballs, and he pointed out, eventually touches everybody regardless of the type of business or job one has.

"This new committee can help to attract new companies to SF, to develop plans, and to expand existing businesses in the city which will create more jobs for the unemployed," he said.

Yee is one of 12 business and labor leaders on the Special Advisory Committee, which was created by the mayor to act as a task force in conjunction with her, the City Planning Commission and the Office of Economic Devlopment. The committee will assist in formulating policies for a variety of SF business loan programs, such as Urban Development Action Grants, Small Business Administration loans and Industrial Development Bonds; establishing zoning and land use for industrial development; and providing guidance for economic development in non-residential areas, such as South of Market and the waterfront. Since the Commission began in mid-February, there have been three meetings, called according to need or upon the request of the mayor, Yee said.

The topic of the most recent meetings has been the possible relocation of auto dealers along Van Ness Avenue to a new area at the South of Market. "Many of these auto dealers are being forced out (of their current locations) because their rent is too high or their lease will expire," Yee explained. Many told the commission they have been working here for a long time to the benefit of the city, and if they have to move out, the city will lose, Yee said.

"The Commission is now studying the possibility of developing the south of Market area for auto dealers, and maybe printers (who also are relocating) because of high rent," Yee said, adding that the newly developed area might then attract other businesses. "We are optimistic things will happen that way," he said.

Yee, 49, is a native of Guangdong who moved to SF 26 years ago after attending the National Taiwan University. He began his interest in the real estate business through the encouragement of real estate broker Dick Chin.

In 1968, Yee joined Hopkins Development, Inc. as a manager. Soon afterward, he became a broker and finally president of the company, which is now one of the biggest in the Chinatown area. Hopkins Development, Inc. first dealt in both construction and real estate brokerage, but now is only operating in brokerage and management.

"Money is getting tough (to acquire) because the interest rate is so high—beyond reach," Yee explained. "Several years ago, we decided to stop construction and concentrate on real estate sales and managing buildings."

"Growth is very limited," Yee said of the city realty business. Property transactions have decreased, he said, and cited a 75% drop in business for his company in recent years. Although there is more property for sale now than in any period in the last few years, not very many people can afford to buy, he said.

Yee blames this predicament also on the city's rent control laws. "Limiting rent increases to 7% is not justifiable to property owners or tenants," he said.

"Say you buy an apartment building for half a million dollars, and you charge rent totaling $2000 for the month. Under the current city ordinance, you cannot increase the rent until after the tenant has lived there for at least a year. What if the owner can't pay his (utility) bills, or his insurance goes up?" Yee asked. "In the past, the best hedge against inflation was to invest in property, but now if you put your money in the bank, you will earn more money than if you invested in property."

Another disadvantage Yee sees in rent control involves owners who have not increased their rents for a long time and are suddenly limited to 7%. And on the other end, there are those property owners who constantly increase the rent when a tenant moves out.

This type of rent control system "will create problems for those looking for affordable housing" as well as investors, Yee charged. In addition, businesses tend not to relocate here if they can't find housing for employees, he claimed. Commercial property, however, is not under such a strict rent control, and Yee sees this as a complete imbalance which results in the stagnation of business and increased unemployment.

"In order to be fair to tenants and return the investments of the property owner," Yee suggested, "rent control should be based on the Consumer Price Index (national inflation rate). If the inflation rate is 12%, then rents should be allowed to be raised 12%."

On economic development for Chinatown, Yee feels that the community should expand in order to improve. "Since we are limited in area, the only way to expand is vertically," he said.

"I cannot classify most of the buildings here (in Chinatown) as a landmark either," Yee said. "Ninety-five percent of the buildings are old, but it is not the best use of the land to the benefit of the people."

Yee suggested that the city encourage building owners to rebuild by helping with financing while providing apartment complexes on the outskirts of Chinatown for displaced local residents. Decisions for developing Chinatown, however, should rest upon a special committee made up of community leaders, not upon an individual or solely on the City Planning Commission, Yee noted.

As far as his work on the Special Advisory Committee is concerned, Yee is reserving his optimism. "It is still a new commission," Yee stressed. "We hope to be able to report more over the next few months." □

Haig Calls China 'Deterrent to Soviet-backed Vietnamese Forces'

By FOLK KUHN

HONG KONG — US Secretary of State Alexander Haig, in his professional instinct of a soldier, expressed his assessment of the People's Republic of China as an aid to restraining the 200,000 Vietnamese troops in Democratic Kampuchea as they try to clean up the Khmer Rouge forces of the former regime. He told a recent gathering of the Political Action Conference in Washington of the strategic importance of China in connection with the "Soviet-backed Vietnamese imperialism in Southeast Asia."

FULL WEIGHT

"Too frequently today in contemporary terms we neglect to take full weight of the strategic importance of the American relationship with the People's Republic of China (PRC)," General Haig told his conservative audience.

Some senior experts in the State Department share their chief's stand and have been urging President Reagan not to sell arms to Taiwan owing to the vigorous opposition of Beijing and its threat of downgrading diplomatic relations with the US government. This threat is described by Haig as a "danger," thus explaining his stand that Beijing has to be seriously taken.

President Reagan considers Taipei as an old friend and Beijing as a new one in his statement "not to make friends at the expense of the old." In his Washington address, Haig urged the audience not to misread that plea but to take it as a strong caution that "we must not look aside at the vital strategic role that the PRC can play in that region" (i.e. Vietnam).

The leader of the Khmer Rouge is Khieu Samphan who has about 20,000 guerrillas roaming in west Kampuchea near the Thai border. They are under the command of Pol Pot, well known for his massacre of some two million Kampucheans when he was the head of the government in Phnompenh, the capital until he was driven out some four years ago because of his brutality. He has since been succeeded by Khieu Samphan.

The Vietnamese government has put in Heng Samrin as the head of the new Kampuchean government in Phnompenh after the collapse of the Khmer Rouge who were forced to move near to the Thai border to facilitate contact with the outside world. It is still recognized as the de jure government by the United Nations and most countries in the West and Southeast Asia.

Hanoi has been anxious to remove the Khmer Rouge thorn in its side but was, on the contrary, put on the defensive in guerrilla warfare in 1979 and 1980. Apparently the Soviet Union is eager to consolidate its hold in Kampuchea as a springboard for further expansion in Southeast Asia. Nicolai Lenin is reputed to have said that the road to world domination is through Asia.

Observers in China pointed out that the failure of Vietnam to have complete control of Kampuchea has been due to moral and military support given by Beijing to the Khieu Samphan government (Khmer Rouge) and the threat by China of another lesson (invasion) to Vietnam. Secretary Haig shares this view as evidenced in his address at the Political Action Conference.

During the past three years there have been numerous border violations by Vietnamese and Khmer Rouge guerrillas when they fought close to the frontier of Thailand. The Vietnamese were not successful at all in the mopping up campaigns, as both sides were driven out of Thailand by Thai government troops. However, the proximity of Communist forces and guerrillas at Thai's doorstep has alarmed not only Thailand but other nearby countries such as Malaysia, Singapore, Indonesia and even the Philippines.

SOVIET

These countries are even more concerned now. The Vietnamese forces are taking advantage of the current dry season to move their troops and new Soviet tanks into action against the Khmer Rouge guerrillas "who were knocked off balance" as scooped by the Voice of America in a broadcast in English heard here on March 4. This was the opening of the big Vietnamese offensive.

The broadcast said that Vietnamese artillery and mortar fire knocked down the enemy and finally wiped out a Khmer Rouge regiment (of about 2,000 men) through pincer movements. Obviously new and powerful Soviet weapons are moving up and it may be assumed that Soviet technicians and staff officers are on hand to help the Vietnamese.

The 200,000 Vietnamese troops in Kampuchea outnumbered and outgunned the Khmer Rouge guerrillas, according to VOA quoting Western diplomats in Bangkok. Thus it seems that the attackers want to put the guerrillas out of combat before Prince Norodom Sihanouk, former head of Cambodia now known as Kampuchea, succeeds in forming an opposition coalition government with Son Sann, his former prime minister and now head of the People's National Liberation Front, and the Khmer Rouge. Sihanouk and Son Sann together have about 15,000 irregulars operating in western Kampuchea. The three factions are scheduled to talk over the coalition scheme in Beijing in early March.

The VOA report said the Khmer Rouge guerrillas are regrouped with an intent of launching a counter-offensive. This depends on how fast and how much military aid will be rushed to them from Beijing.

MOUNTAIN VIEW CEMETERY
Association
A community non-profit corporation
Since 1863
5000 Piedmont Ave.
Oakland · 658-2588

LEESTOURS, Inc.

209 POST STREET SUITE 1021 SAN FRANCISCO CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 956-1163 • TELEX: 278163 LEES UR

(AUTHORIZED AGENT OF CHINA TRAVEL SERVICE, HEAD OFFICE, BEIJING, CHINA)

PRESENTS

CHINA TOURS 1982

DEPARTURES	ITINERARIES
MAY 09	HONGKONG (香港) GUANGZHOU (廣州) BEIJING (北京) XI'AN (西安) NANJING (南京) WUXI (無錫) SUZHOU (蘇州) SHANGHAI (上海) HANGZHOU (杭州) GUILIN (桂林) GUANGZHOU (廣州) HONGKONG (香港) 23 DAYS
MAY 29	HONGKONG (香港) GUANGZHOU (廣州) GUILIN (桂林) KUNMING (昆明) STONE FOREST (石林) CHENGDU (成都) XI'AN (西安) BEIJING (北京) NANJING (南寧) SHANGHAI (上海) HONGKONG (香港) 25 DAYS
JUN 27	TOKYO (東京) BEIJING (北京) CHENGDE (承德) DATONG (大同) TAIYUAN (太原) XI'AN (西安) LUOYANG (洛陽) ZHENGZHOU (鄭州) WUHAN (武漢) YICHANG (宜昌) YANGTSE RIVER CRUISE (長江三峽) CHONGQING (重慶) DAZU (大足) GUANGZHOU (廣州) HONGKONG (香港) 28 DAYS
AUG 28	HONGKONG (香港) GUANGZHOU (廣州) XI'AN (西安) LANZHOU (蘭州) JIUQUAN/JIAYUGUAN (酒泉/嘉峪關) LIUYUAN (柳園) DUNHUANG (敦煌) URUMQI (烏魯木齊) BEIJING (北京) HONGKONG (香港) 23DAYS
SEP 02	HONGKONG (香港) GUANGZHOU (廣州) GUILIN (桂林) KUNMING (昆明) STONE FOREST (石林) CHENGDU (成都) XI'AN (西安) BEIJING (北京) SHANGHAI (上海) HANGZHOU (杭州) GUANGZHOU (廣州) HONGKONG (香港) 26 DAYS
OCT 01	HONGKONG (香港) GUANGZHOU (廣州) GUILIN (桂林) HANGZHOU (杭州) SHANGHAI (上海) SUZHOU (蘇州) BEIJING (北京) XI'AN (西安) KUNMING (昆明) STONE FOREST (石林) GUANGZHOU (廣州) HONGKONG (香港) 26 DAYS

* * * * * * * * * * * *

CHARACTERISTICS OF TOURS

- Deluxe B-747 carriers by leading Transpacific airlines
- Fully escorted throughout the tour
- Programmes specially designed for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry
- Accommodation in Hotel Furama Inter-Continental in Hong Kong, and superior hotels in China
- Various local speciality meals included in China
- Possible to visit relatives and friends inside China after completion of tours
- Tour participants will receive one year (12 issues) free subscription of CHINA TOURISM PICTORIAL

THE 6 CAPITALS OF THE ORIENT
plus HONG KONG

NOVEMBER 01 TOKYO(Japan) BEIJING(China) SINGAPORE(Singapore) KUALA LUMPUR(Maylasia) BANGKOK(Thailand) MANILA (Philippines) plus Hong Kong 22 days

利時旅行社
授中國旅行社總代理權

Four Asian Americans Exhibit in Oakland

By SHERALYN TAN

OAKLAND — Kazuye Suyematsu, John Chui, Mei-Yu Lo and Mei-Rung Huang are four Asian American artists featured in "A Grouping," an exhibit now being held at the Studio One Gallery, 365-45th Street, through April 2.

Kazuye Suyematsu, a ceramicist, is the coordinator of the Gallery for the Oakland Studio Arts Association and works part-time at the Center to design craft ideas for teachers to teach to children. She grew up in LA and developed an interest in art through her mother, who encouraged her children to paint and draw. Without much effort, Suyematsu found that she was very good at expressing herself artistically and after graduating from high school, she spent two years at the Otis Art Institute of LA and then went on to study painting at UC Berkeley.

FANTASY

Although she began her artistic career in the medium of painting, she now prefers to work in ceramics because "clay has weight. It is a very real thing, and that is satisfying to me. In painting, you are working with abstract theories and not a physical reality." To her, clay has the well-integrated function of being able to combine both the abstract and the real, and provides a physical reality to put abstract ideas on.

The pieces she has on exhibit include two small shell-shaped bowls, a "fantasy" cup which has a handle in the form of a mermaid, and a plate with a three-dimensional flower design. "The shell images were influenced by years of living by the ocean, and the flowers were because I love to garden...the pieces are real to me in a dream-like way."

Suyematsu believes that art should "be beautiful, move people in such a way that they feel happy, glad to be alive...to give them a wonderful feeling."

John Chui believes in a more symbolic message of art. Through his paintings, he tries to convey the religious aspect of life.

"ONENESS"

"American society is materialistic...and undergoing 'psychic turmoil.' It made me realize that what they need is inner peace," Chui explained. He believes that Asian art encompasses the 'whole' more so than Western art, and attempts to project this idea of a 'oneness' with the universe through his work. This is the "Chinese way of thinking and attitudes" that he wants to bring into the Western art field.

The Asian influence in this work is evident, with many broad, sweeping brushstrokes. He favors this method of painting because "the strokes run on the canvas, allowing nature to take its course."

One of his paintings, entitled "The Laughing Man," is the legendary Chinese figure Ho Tai. The swirling brushstrokes reflect the energy which flows from a self-confident individual who is aware of the changes that take place in his life and is willing to accept them. An earlier painting, "Temple on East-West," has more angular lines and closed forms. This, he feels, was because he was still trying to organize his thoughts, the sharp edges "keeping in what should be set free."

Born in Guangzhou, Chui lived in Hong Kong for ten years before coming to the US about six years ago. He feels that he is still learning and experimenting with different ideas in his art, and that the images he paints change as he continues to learn more about his role in society.

SHOCK

The stark images in Mei-Yu Lo's paintings reveal the 'shock' effect that she wants people to experience when they see her works. "People expect things to be a certain way, and I try to break the patterns," she said, noting how she was always the 'rebel' child in the family.

"Beautiful things are everywhere, but people just don't open their eyes to them...I feel that they should be aware of their environment," she explained. She definitely achieves this eye-opening effect through the startling images, yet there is a somewhat sinister, ethereal quality in them, as in "Nightmare" and "Doll in Gray."

"I like to play the 'fine line,' test people's reactions. People seem to like my paintings, but don't know what to do with it. That's the type of reaction I want," Lo explained.

Her zest for life is conveyed in her outgoing personality and her interests in music, dance, and photography. She feels the need to communicate in as many ways as she can, and, like J. Chui, she likes to use vigorous brushstrokes to project natural and spontaneous movement. One of her goals is to help promote an appreciation for the arts through video, which is a popular medium of education and entertainment in Taiwan, from where she came seven years ago and where she frequently visits.

IMPROVE

Lo's younger sister, Mei-Rung Huang, is more content to establish herself here as an artist in the Bay Area. She has been working with clay for five years after having tried various mediums. She finds that "clay suits me better... is challenging, and the final product is sometimes not what you intended at first." At each stage, different things happen to the clay and one may have a contrasting sense as to what the end result should be.

As she has 'just begun' to work in pottery, she is not really satisfied with her work at this time. She has the task of being a wife and a mother of a 14-month-old daughter, so more time is needed now for family matters. "I want to refine my work more...I feel I still have several directions...I try all kinds of things and eventually will find what I like," she said.

Her goals are to "improve myself. There is no limit, I want to keep doing it. Maybe I will have more time later when the baby is older. I will try to have more exhibits and maybe," she pauses, and says with a cheeky grin on her face, "be famous!"

Gallery hours are Monday, Thursday and Friday from 1 to 4 pm. For information and other viewing hours, call 655-4767. □

Tours to CHINA exclusively for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry

50 departure dates

Tour A: 18 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • GUILIN • HANGZHOU • SHANGHAI • BEIJING

Tour B: 29 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • BEIJING • XIAN • NANJING • WUXI SUZHOU • SHANGHAI • HANGZHOU • GUILIN

Tour C: 35 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • WUHAN • YICHANG • YANGTZE RIVER CRUISE • CHONGQING • CHENGDU • KUNMING • XIAN • BEIJING • SHANGHAI • SUZHOU • HANGZHOU • GUILIN

FREE BROCHURE AVAILABLE

Summer Study Program at Jinan University Guangzhou

KUO FENG TRAVEL & TOURS
SAN FRANCISCO OFFICE:— 952 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CA 94108
415-982-0690
NEW YORK OFFICE:— 2 EAST BROADWAY, NEW YORK, NY 10038
212-431-7323
TOLL FREE: 800-221-7969 (EXCEPT NEW YORK, HAWAII & ALASKA)

Apr. 7 World Affairs Talk on China's Health Care

SAN FRANCISCO — Dr. Victor Sidel and Ruth Sidel will speak on "Health in China: Human Services for a Billion People" at 6:30 pm on Wed., Apr. 7 at the World Affairs Center, 312 Sutter St., 2nd fl. Sponsored by the World Affairs Council, the program costs $2.50 for members and $4 for non-members.

The Sidels were among the first American health professionals invited to China by the Chinese Medical Association in 1971 and have made three subsequent visits. They will give a slide presentation on their most recent book, *The Health of China: Current Conflicts in Medical and Human Services for One Billion People*, which covers the period from the Cultural Revoltuion to the present. Victor Sidel chairs the department of social medicine at Monte Fiore Hospital and Medical Center and Ruth Sidel is an associate professor of sociology at Hunter College.

Refreshments will be served at 6 pm. Reservations are required at 982-2541. □

Intrigue and Fatalism In Imamura's *Eijanaika*

Side show in Edo from *Eijanaika*.

PROGRAM NOTES

By RICHARD SPRINGER

If a movie can begin and end spectacularly, that's more than half the battle. Director Shohei Imamura's *Eijanaika* (which can be loosely translated as a fatalistic "Why Not?") has a beginning that is eye-popping — both figuratively and literally — and a dramatic conclusion that graphically shows the common man's helplessness in facing political intrigue.

Set in the turbulent period of the 1960s, when the 700-year-old Tokugawa Shogunate was overthrown in favor of the emperor, *Eijanaika* begins with a succession of grotesque sideshow acts in the swarming midway section of Edo. (Tokyo).

FARMER

With marvelous special effects, we see a woman who can extend her neck three feet into the air and a man who can pop his eye sockets out like the broken eyeballs of a stuffed animal. (One hopes these are special effects.) The midway itself is a confusing swirl of color and movement, with pickpockets, thugs and peddlers. In a matter of seconds, Imamura indelibly conveys the confusion and instability of the era.

The central character is a poor farmer who is shipwrecked off Japan, after six years in the United States. He is thrown into jail and after being released he finds out that his wife (Kaori Momoi) has

Continued on next page.

EVENTS

NOW thru MAR 26, 9 am-5 pm weekdays
Pastel and Watercolor Exhibit by artist Sharon Jiang. Asia Foundation Gallery, 550 Kearny, 5th fl. Free.

NOW thru SAT, MAR 27
Art exhibit by Richard Tokeshi and Wes Senzaki, sponsored by the Kearney St. Workshop, at 750 Kearny, 3rd fl., SF. Free.

NOW thru FRI, APR 2
"Ruth Asawa: Sculpture and Graphics" at Fiberworks, 1940 Bonita, Berkeley, 548-6030. Tue-Fri, Noon-5pm; Sat, 9 am-5 pm. Free.
Lecture by the artist Fri, Mar 12, 7:30 pm at Fiberworks, $4.

NOW thru THUR, APR 18
12-1-A by Wakako Yamauchi at East/West Players, 4424 Santa Monica, LA 90029; (213) 660-0366. 8 pm Thur thru Sat, 7:30 pm Sun. $9/$8, senior, student, group discounts available.

WED, MAR 24, 2 pm to 5 pm
Music therapy workshop at On Lok's Adult Day Health Center, 831 Broadway, SF. $20/$18 prepaid. 989-2578.

WED, MAR 24, 6:30 pm
Asian Business League dinner, "Packaging Yourself forSuccess", Empress of China, 838 Grant, SF. $15/$18. 954-1201.

THUR, MAR 25, 10:30, 2:30 and 3:30
Children's films, North Beach Public Library, 2000 Mason, SF Free. 391-9473.

SAT, MAR 27, 2 pm
Lecture on Ching Ming festival, Chinese Culture Center, 750 Kearny) SF. Free

SUN, MAR 28, 1 pm
Detroit Organization of Chinese Americans Physical fitness day at Ping's Dojo, 5570 Whittaker, Ypsilanti, MI. $3/$2 members plus court fee. John Shen, (313) 646-6543.

SUN, MAR 28, 1 to 4 pm
Asian Women United Project open house, project reports and workshops, Rm 230, Building D, Fort Mason. Free. 775-0103.

SUN, MAR 28, 2 pm
Classical Music Solo by celloist Masatoshi Mitsumoto at East West Players, 4424 Santa Monica, LA. $5. (213) 660-0366.

TUE, MAR 30, 7:30 pm
The In-Laws at Stanford University's Memorial Auditorium, $1.50. (China film series.)

SAT, APR 3, 10 am to 1:30 pm
Judicial panel sponsored by the Asian American Bar Assn. at Hastings College of the Law, 198 McAllister, 3rd fl, rm K. Free.

SAT, APR 3, 2 & 7:30 pm
Chinese Instrumental Music Concerts at Chinese Culture Ctr., SF. $3

Continued from previous page

been sold into slavery. When he finally catches up with her, he discovers she has become a side-show stripper and part-time prostitute.

The farmer (played by Shigeru Izumiya) speaks English, and the local gangsters protect him, because they can use him as a go-between with the Americans, who are selling guns to both sides. (Times haven't changed; we're still sellings guns to both sides.) He goes along with the thugs, because he is trying to save enough money to return with his very-reluctant wife to America. The fact that the land of his dreams is also the country that is helping oppress the common people is an irony central to *Eijanaika*.

CORRUPTION

There are subplots about an Okinawan seeking revenge for the slaying of his wife and family, and concerning a cynical samurai torn between his role as a hired killer and his desire to commit suicide with his mistress. Although the film runs about two-and-a-half hours, I have the suspicion that it ran even longer in Japan, since some of the subplots are developed disjointedly and several transitions are confusing.

Many Japanese directors have used the Meiji Restoration period to show the corruption of the Shogunate. What is interesting in Imarura's film is his concentration upon the "Eijanaika" movements as the desperate and frantic, but justified response of the commoners to the repression and poverty of the era.

The anti-Shogun forces at first encourage the "Eijanaika" movement, because it fits in with their plan to carry out a coup d'etat. But when they realize that the anarchy and uncontrollability of the movement is a threat to their political power, they decide to crush it.

MAGNIFY

In the violent character study *Vengeance Is Mine*, Imamura put a remorseless killer under a magnifying glass. By showing the social events that formed the killer's character as a child, Imamura stepped back from condemnation or even outrage.

Eijanaika, although rough in spots and not as good a film as *Vengeance Is Mine*, shares with it a vision of people as helpless pawns in society. Imamura is clearly in the determinist tradition, and, in the closing scenes of his latest film, more in sympathy with runaway anarchism than repelled by it.

Currently at the Kokusai for a two-week run, *Eijanaika* will also be featured at FILMEX in Los Angeles, Sat., March 27, at 4 pm, at the Century Plaza Theater in Century City. (By the way, the colorful *Eijanaika* film poster that is on display at the Kokusai proved so popular in Japan, that all the copies in the subway system were stolen during the film's very successful engagement there :) □

Yellow Fever: A Satirical Whodunit

By RICHARD SPRINGER

The time is 1973. Vancouver private eye Sam Shikaze, a rough-edged loner in the Humphrey Bogart mold, likes the fact that in his line of work "you don't have to smile for a living." His tough exterior disguises the fact that he has weaknesses for lost causes and beautiful women.

Shikaze is hired to find the Vancouver Cherry Blossom Queen, who has been kidnapped, but the local police, and particularly Shikaze's long-time antagonist, police captain Kenji Kodato, warn him off the case. A mysterious warning note and a beautiful and aggressive reporter, Nancy Wing appears.

Yellow Fever, the current production of the Asian American Theater Company is both a satire and a whodunit. Toronto-born palywright R. A. Shiomi in his first play shows he has been influenced by movie detective heroes. He sprinkles his play with easily-recognizable references to the genre, but is more concerned with mocking the form than in providing a surprise ending to the mystery.

NARRATOR

Like the Sam Spade detective in the Bogart-Huston adaptation of *The Maltese Falcon*, private eye Shikaze is both a narrator and the central character. Shikaze and the reporter engage in verbal sparring that reveals their mutual attraction—just like the Bogart-Bacall relationship in their films. When Shikaze gets a cut on his nose, he wears a band-aid as a sign of his combat, like Jack Nicholson in *Chinatown*.

The narrator-detective in his asides to the audience provides the necessary background information to deepen and broaden both his own character and the Japanese American milieu he lives in. It works best as a comedic device, but less successfully as direct social commentary.

The play succeeds best when it satirizes the detective genre. In the second act, Shikaze and Wing finally spend the night together and the morning-after commentary by Shikaze strikes just the right note. A. M. Lai, as Shikaze, plays the scene with the right attitude of a tough guy admitting sheepishly that he enjoyed the experience more than he thought he would.

UNEASY

Less satisfying for the audience is the uneasy blend of social commentary and whodunit. In the first act, playwright Shiomi sets up a central conflict between the uncompromising Shikaze and the Japanese Canadian police captain, Kadota, who is acutely-sensitive to Shikaze's comments that he (Kadota) is a token on the police force. Kadota also has to deal with a racist Irish police sergeant who resents the fact that he has to take orders from a Japanese.

The exchanges involving Captain Kodota are both painful and too preachy. One problem is that John Nishio, who plays Kadota, seems so uncomfortable in the part that it is difficult to laugh at anything when he is on the stage. In one key exchange with Shikaze, Nishio turns away from the audience to such an extent that it's difficult to see his reactions. Kadota is the one character in the play who is entirely humorless. Writer Shiomi wants to convey the inner conflict of the so-called "model minority" placed squarely between the white establishment and his community. The seriousness of his plight undercuts both the whodunit and the satire. It's as if a method actor stumbled by mistake into a comedy and is having difficulty extricating himself.

Yellow Fever is a play that could get better with additional rewrites and tighter direction. The writing could take advantage of the fact that the detective-narrator device is an effective way to bring in the social commentary, provided the detective stays crustily in character. Too often Shiomi brings in Japanese cultural roadmarks — World War II camp experiences, for example — like they have to be mentioned according to rules of social relevance.

One example of a satiric touch that integrates plot, commentary and character is the interaction between an effeminate, Japanese-speaking Caucasian (played wonderfully by Blaine Palmer) and Shikaze. Shikaze suspects that it is the Caucasian who slipped the mysterious warning note into his hat. The confrontation between the nervous Caucasian and the tough-talking detective is both funny and a satiric poke at "do-gooders" who find Japanese culture "quaint" or "exotic."

Tall, thin and long-faced, A. M. Lai looks the part of long-suffering, world-wise detective. If Shiomi and director Lane Kiyomi Nishikawa can tighten the play during the run, which extends through May 2, Lai will get better. More work is needed to improve the supporting performances. June Mesina as the reporter, seems unsure of herself. She should convey much more confidence in the way she walks and approaches Shikaze. Her manner is not in agreement with the wise-cracking, self-confident dialogue she mouths. She's too tentative and doesn't seem an equal match for the detective.

TIMING

Dennis Dun has some moments as a Chinese lawyer friend of Shikaze, but he is too busy. He should slow down his physical movements and rely more on the timing of his lines. Bob Martin as Sargeant Mackenzie is good in the second act, but his introduction in the first act is clumsily-done and needs work. Suzie Okazaki as a restaurant owner and Palmer in two roles as the effeminate linguist and the police superintendent turn in the most consistently-good supporting performances.

The solving of the mystery is decidedly presented almost as an anti-climax. The origin of the mysterious note is not even satisfactorily explained. Obviously the satire is more central to Shiomi than the whodunit, but a playwright, even a first-time one, should be more careful to tie up all the loose ends. Overall, however, *Yellow Fever* has enough humor and satirical bite to merit a trip to the theater. The play is being performed Thursdays through Saturdays at 8 pm and Sundays at 7 pm. Call 752-8324 for ticket information and reservations.

Private eye Sam Shikaze, played by A. M. Lai (l.) listens to Chuck Chan, played by Dennis Dun, in a scene from *Yellow Fever*. (Photo by Leland Wong).

Chol Soo Lee Committee Seeks Ad Sponsors

SAN FRANCISCO — The SF Bay Area Committee to Free Chol Soo Lee is seeking sponsors for a petition to be published in the *SF Chronicle/Examiner* before Lee's May 24 trial. The ad is intended to explain the facts of the case to the public and demand that the district attorney drop the charges against Lee. Lee is a Korean immigrant on death row (*E/W* 12/23/81).

Individuals and organizations may list their names on the ad for $10 (space is limited). For a space reservation request, contact the SF Bay Area Committee to Free Chol Soo Lee, 827 Pacific Ave., No. 122, SF, 94133. Deadline for space requests is May 10. □

SUMMONS
(FAMILY LAW)
Case No. 788916
SUPERIOR COURT OR CALIFORNIA, COUNTY OF SAN FRANCISCO, 400 Van Ness Avenue, San Francisco, CA 94102
Petitioner:
KIT SIM TSAO
Respondent:
GEE KWONG TSAO

NOTICE! You have been sued. The court may decide against you without your being heard unless you respond within 30 days. Read the information below.
AVISO! Usted ha sido demandado. El tribunal puede decidir contra Ud. sin audiencia a menos que Ud. responda dentro de 30 dias. Lea la informacion que sigue.
If you wish to seek the advice of an attorney in this matter, you should do so promptly so that your response or pleading, if any, may be filed on time.
Si Usted desea solicitar el consejo de un abogado en este asunto, deberia hacerlo inmediatamente, de esta manera, su respuesta o alegacion, si hay alguna, puede ser registrada a tiempo.
TO THE RESPONDENT
The petitioner has filed a petition concerning your marriage. If you fail to file a response within 30 days of the date that this summons is served on you, your default may be entered and the court may enter a judgment containing injunctive or other orders concerning division of property, spousal support, child custody, child support, attorney fees, costs, and such other relief as may be granted by the court. The garnishment of wages, taking of money or property, or other court authorized proceedings may also result.
Dated: Dec. 28, 1981
CARL M. OLSEN, Clerk
D. FLANAGAN, Deputy
JOE M. CHAN
450 Grant Avenue, Suite 201
San Francisco, CA 94108
Phone: (415) 986-2224
Attorney for Petitioner
Pub. Dates: Mar. 17, 24, 31, Apr. 7, 1982

CLASSI-AD

COUNSELOR FOR NORTHEAST LODGE
Northeast Lodge is seeking a bilingual, Cantonese/English speaking counselor for their 3/4 way house. This residential facility provides 24 hour milieu treatment. The ideal candidate should have experience working with acutely disturbed adults in a residential or in-patient setting. A Masters Degree in Psychology or related field is preferred. This position is temporary until the end of June 1982, with the possibility that it could continue. The hours are evening shift 4 P.M. - midnight, flex 4 day week. E.O.E. M/F/H for further information contact Jeffrey Swanger Director of Northeast Lodge of Pacific Medical Center 415-626-2600.

THE SAN FRANCISCO FIRE DEPARTMENT is seeking firefighter applicants. All applicants must be residents of the city and county of San Francisco for one year prior to date of application. If you are 20 years old, with a high school diploma, G.E.D. or equivalency, and you want a career position as a firefighter with a starting salary of $23,412 a year, excellent health and retirement plans, call 558-2906

Out of school, out of of work? Free Job Corps training for low-income women 16-21. GED, room & board, allowance, 150 skills taught. Call Women in Community Service 415-863-2655

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.
MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

IATA ATC ASTA

CHINA TOUR

PAN AMERICAN — 747 SP
1982

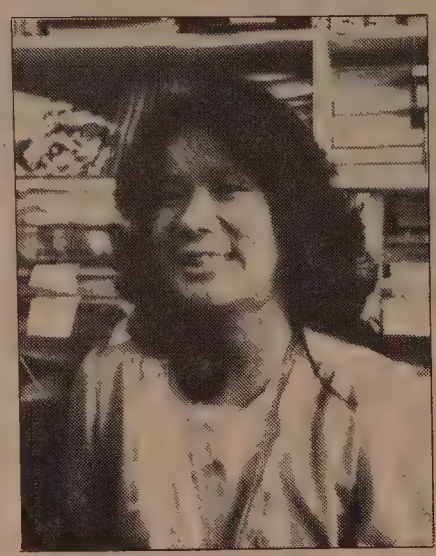
I. CHINA SUMMER CAMP - July 12, 1982 - organized by the SALVATION ARMY CHINATOWN CORP (Escorted) $2,299.00@, ½ twin basis.
PROGRAM: Christian Church Service/Learn Chinese Culture/Volley Ball Games/Martial Arts/History of Toishan and Neighboring Counties/Sightseeing in CANTON, TOISHAN, KWEILIN, PEKING and HONG KONG.
II. PEKING TOUR - Monthly Departures (Escorted) or
III. HONG KONG/CANTON/KWEILIN TOUR - Monthly Departures
IV. ORIENT TOUR - TOKYO/TAIWAN/HONG KONG 15 days plus optional SOUTHEAST ASIA TOUR - BANGKOK/PENANG/KUALA LUMPUR/SINGAPORE 7 days 6 nights, escorted or TAIWAN and HONG KONG only - Monthly Departures.
V. VILLAGE TOUR IN CHINA - Visit your village such as TOISHAN, HOIPING, SUNHUIE, YANPING and CHUNGSHAN after joining one of the above tour.
VI. EUROPE TOUR - Two weeks May 01, July 24, or Sept. 25, 1982. 8 Countries in Europe with full meals (escorted)
VII. HAWAII - 8 days/7 nights departs anytime.

Please call or drop by for further information, Thank you.

Business/Finance Notes

C'town Business Women Form Association Chapter

SAN FRANCISCO — Asian American women in business joined a 33-year-old American business tradition in January, when the Golden East Chinatown Chapter of the American Business Women's Association was chartered. Now, 43 women are pursuing the goal of promoting the advancement of Asian and other businesswomen, according to chapter president Jennifer Quock.



Jennifer Quock.

Founded to meet the needs of the millions of women who entered the labor force during World War II, ABWA has expanded to include more than 100,000 members in over 1,900 chapters. The Chinatown chapter was started by Golden West member Rita Weaver.

INTEREST

"I felt in my heart that the Asian community in relation to the rest of SF wasn't being serviced properly" by ABWA, Weaver explained. Before Golden East was established, there were more than 200 members in four SF chapters, but only three or four Asian members. Several other who expressed interested in joining never did "because they would walk into meetings and not see a single Asian face," Weaver said.

"I thought it was tragic that we hadn't reached out to the Asian community," Weaver commented. "I felt if they won't come to our chapter meetings, I'll start one based in Chinatown."

According to Quock, Asian women comprise around two-thirds of the Chinatown chapter and members include a beauty shop owner, a supervisor in the SF senior escort service, and a legal secretary. Others work for banks, stockbrokers, the SF Housing Authority, and the Red Cross.

Their ages, Quock said, range "from 21 on up," and they come from all over the Bay Area, some passing up other more convenient chapters to join one that is predominantly Asian. Few present members work in Chinatown, but "we hope that's down the road." "We're recruiting all the time," Quock said.

SPEAKING

The focus of ABWA, Quock explained, is on education. "We want to teach women to be more assertive and to have business women get closer together," she explained. Each month, the group invites a guest speaker to address a topic of interest to women in business. Before each meeting, members must stand up to introduce themselves.

"Many members are shy or just not used to speaking before an audience," she said. The "vocational speech," which is given by one member each month, is also designed to improve women's public speaking skills as well as to acquaint members with various business fields.

Guest speakers have included a woman lawyer, who advised members on how to choose an attorney; Board of Supervisors member Carol Ruth Silver, who discussed her experiences as a woman in politics; Board of Supervisors president John Molinari, who talked about the tourist industry in SF; and Donna Goldfein, a time management expert. Leelak Ponappa from the Indian consulate will speak before the group next month.

"I believe it will help them get ahead in their own jobs and gain confidence and poise," Weaver stated. Quock explained that employers are likely to look more favorably toward association members because by joining, "they know you're assertive and you're out there getting an education and trying to improve yourself."

Membership "will bring more skills and prestige to the community, to their homes, and to their husbands," Weaver maintained. Husbands of Chinatown chapter members have been very supportive, she observed.

Quock herself got into business by working with her husband in a Grant Ave. gift shop where she learned everything from how to use a cash register to how to relate to customers to how to manage a business. In 1977, they bought an ice cream shop in the Sunset, where they would work until midnight making ice cream, and she picked up "secrets like how to make the ice cream look bigger than it really was," she joked.

In 1979, they converted the ice cream shop to an office supply store and last year expanded it into a variety store — the Teacup Pagoda. Quock has also worked for Sumitomo Bank.

Asian women often have had a hard time finding jobs and getting promotions in the past, Quock noted, and she herself has perceived discrimination. But now, she said, "a lot of companies are able to see the value in having Asian women employees," especially as they try more and more to attract the business of Asians overseas.

"The times have changed," Weaver said, admitting that several years ago, a Chinatown chapter of ABWA would not have been possible.

ACTIVE

Quock noted that the outlook for women in business in general is not good now because of the state of the economy. It takes a great amount of capital to start a business, she noted, and "a lot of small businesses are going out," especially the small shops in Chinatown.

The chapter's future activities include a "Boss Night" in May, when members will invite their bosses or business associates. Employers may be nominated for the "boss of the year" award, which is granted by a committee. Quock said the night is designed to develop closer relations between the women and their bosses.

The chapter runs on a committee system and all members are expected to take an active role. Weaver expects that the leader-

Continued on next page.

REAL ESTATE

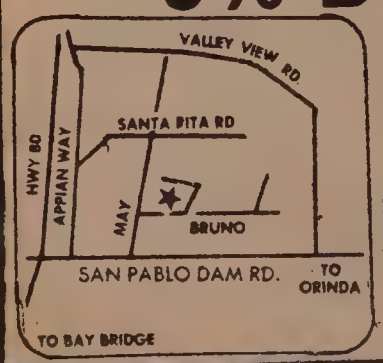
OAKVIEW TERRACE
30 YEAR LOANS
95% FINANCING

5 STAR "PREMIUM ENERGY CONSERVATION" HOMES AWARD BY P.G.& E.

4 Floorplans — 6 Elevations
FROM 3 bedrooms, 2 baths
TO 5 bedrooms, 3 baths

- Custom quality craftsmanship
- Carpeting throughout
- Oak parquet entries
- Extra large (separate) "gourmet" double ovens
- Custom cooktops and stainless steel hood
- Ceramic tiled wet bars
- Dishwashers
- Forced air heating
- Cedar fences
- 2 fireplaces in ea. home
- Most with beamed ceilings

5% DOWN
QUALIFY AT 11%
FROM
$142,500
12 minutes from Bay Bridge



DIRECTIONS: 1 block off San Pablo, Dam Rd. at May Rd. El Sobrante.
OPEN DAILY 10:30 AM - 5:30 PM
223-2563
EVES. 223-9093

RICHFIELD, UTAH

1.4 acre lot complete with 8X35 Mobile Home, Artesian Well, 1,000 gallon septic tank. Completely fenced, shade trees. $25,000.00 terms available. Area Code 801, 896-8633 or write: P.O. Box 114, Richfield, UT 84701

The Great Public
LAND AUCTION
Sunday, April 4, 1982
10 A.M.
Le Baron Hotel — San Jose
1350 N. First St., San Jose, CA

250 Parcels + Acreage (to 80, 130 & 160 acres) + Lots + Lake Tahoe home TO BE LIQUIDATED.

INVESTMENT OPPORTUNITIES
LOW AS 7% INTEREST

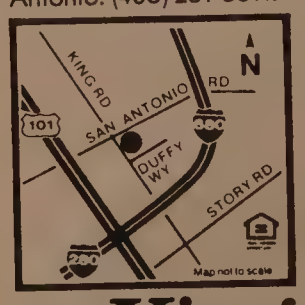
LA City + Lancaster + Antelope Valley + Ventura + Kern Co + California City + Tehachapi-Mojave + Kings Co + Santa Cruz + Ben Lomond + Utah + San Mateo + Sonoma + Mendocino + Mt. Shasta + Clear Lake + Sacramento + Tehama + Colusa + Alameda + Grays Harbor + Rio Grande + Yuma + San Berd'o + Barstow-Newberry Sprs + Big Bear-Arrowhead + Palm Springs + Riverside + Oregon + Salton City + Lake Mead + Michigan Lakes + Navajo + San Diego + Albuquerque + many more

FREE BROCHURES
(213) 465-6211
(415) 956-LAND (408) 292-LAND
Call, visit or write
WESTERN LAND BANK
6253 Hollywood Blvd., Suite 614
Los Angeles, CA 90028
MAIL BIDS ACCEPTED

Get the most living room for $78,990.

2-story Single – family attached
3 bedrooms, 2½ baths
attached garage
extra large lots
attractive financing

Take Highway 101 to Story Road east to King Road. Turn left to models at 1754 Duffy Way, just before San Antonio. (408) 251-5611.



King Estates

The WILLIAM LYON Company LYON

Prices, terms, specifications and availabilities subject to change without notice.

Continued from previous page

ship and administrative skills that women develop within the organization will "spill over" into their work and lead to promotions.

The chapter also publishes a monthly newsletter called "Peacock Times" and will establish a scholarship fund to aid young women who wish to enter business. The national initiation fee is $38.50, and members pay $1 a month for chapter dues. Call Jennifer Quock, 661-7960 for information. □

Watch Number of Tax Exemptions!

By HARRY W. TONG
Attorney/CPA

The widespread practice of arbitrarily increasing the number of exemptions claimed on employee's W-4, Employee's Withholding Allowance Certificate, so as to reduce the amount of income tax to be deducted from the employee's pay check in order to increase the net check and thus spending power of the employee, has recently been widely publicized. The practice had been peddled by self-proclaimed "tax experts" who capitalized on growing problems of workers trying to meet their daily needs of balancing their household budget in the face of rising inflation.

ABUSIVE

However, the practice soon caught the attention of the Internal Revenue Service as they experienced dwindling cash flow from payroll tax deductions being remitted by the employers. Last month the IRS sent a letter to 550,000 employers in California summarizing the law and warning employers of their responsibilities as contained under IRC 3402. Under this regulation, employers must send the IRS a copy of any W-4 submitted by an employee which shows more than 14 withholding allowances or claims an exemption from withholding if the employee has earnings of more than $200 a week. Both the IRS and the Employment Development Department have intensified their efforts to reduce this abusive practice which seriously affects the government coffers and the carrying-out of their programs.

Congress also recognized this problem created by the "tax resisters" and the "tax experts" by providing increased penalties for false withholding information when they passed the Economic Recovery Act of 1981. The civil penalty, which was $50, has been increased to $500 for false filings of W-4s; and the criminal penalty has been increased from a fine of $500 to $1,000 plus possible prison term of not more than one year.

While it is true that you may claim an exemption over and above the number of dependents to which you are entitled on your income tax return, they must be justified under the law. Justification includes the fact that you are entitled to tax credits, excess itemized deductions, etc. If you contemplate filing a W-4 listing additional exemptions over and above the number on your income tax return, you should use Form 6855 to avoid the penalties (or better yet, see your CPA) □

Ben Hom Joins Nat'l Savings Assoc. League

SAN FRANCISCO — Ben L. Hom, chairman and president of United Federal Savings & Loan in SF, was recently appointed vice chairman of the US League of Savings Association's 1982 committee on development for smaller institutions. The US League is the principal trade organization for the savings and loan business and represents over 4,000 associations throughout the country. □

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

REAL ESTATE

HOME PRIDE REAL ESTATE & INVESTMENT COMPANY
Joseph Kong Realtor
950 Stockton St.,
San Francisco, CA 94108
Telphone day - 398-2288 Night 921-1712
Help wanted-Real Estate agent
Contact Mr. Joseph Kong

Beautiful Sunset House for Immediate sale 45th Ave., at Irving. 3 bedrooms, newly remodeled, new kitchen. The owner will assist with financing.Low price: $128,000

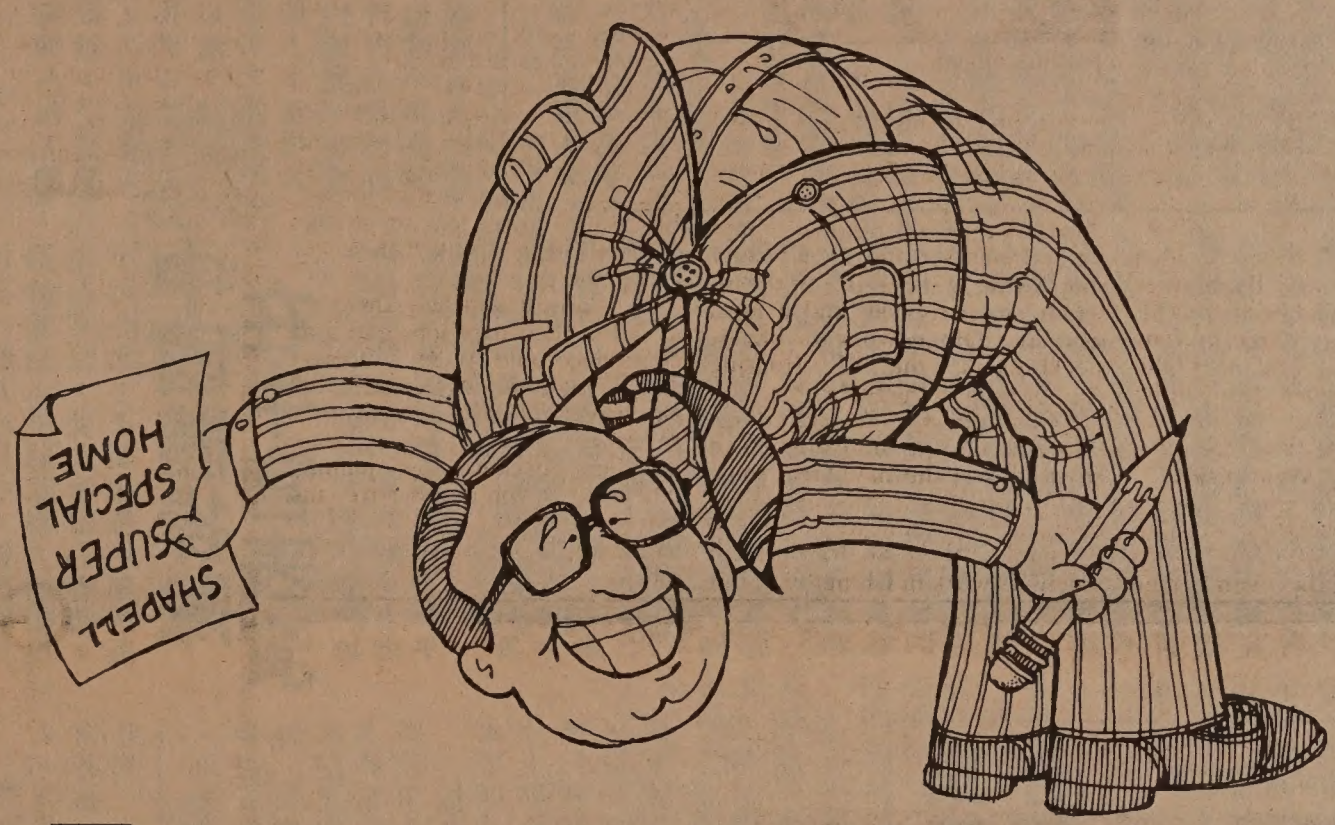
South San Francisco-Beautiful House. 3 bedrooms, dining room, living room, 1½ baths. Modern kitchen. 2-car garage. $ 129,500

New Chinatown Center- New Building Richmond District, 268-6th Ave., at Clement. 3 brand new luxury primary location, beautiful view, direct bus (No. 1) to Chinatown. Units may be sold separately. Low pric: $619,000. Open every Sunday, 1 to 5 pm.

Single Room For Rent
Post and Hyde, SF. Big bright room may be furnished. Fit for single or couple. Location convenient. Tel: 398-8033

Office Space for Rent
1) Pacific Heights near Sacramento Street. $ 950.00
2) Mandarin Tower, 4th Fl. $1,329.00

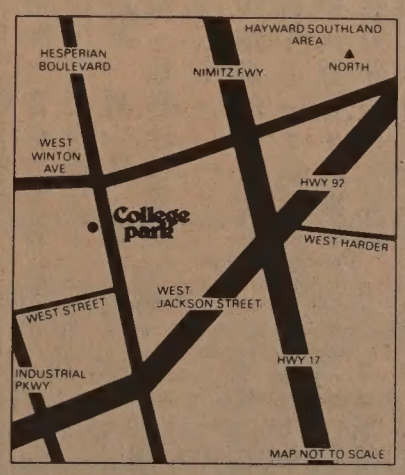
We'll bend over backwards.



That's why we created the "SHAPELL SUPER SPECIAL HOME" at College Park. Loaded with Shapell upgrade options at no extra cost. You get upgraded carpeting and complete draperies and window treatments throughout plus complete front yard landscaping and automatic sprinklers.

And we have a number of financing plans, including the 3•2•1 Plan that can save you a lot of money.

Most of all though, we'll work with you. And we'll listen. To what you want and need to buy that new home. And we'll do everything we can to make that dream come true.



Directions: From Highway 17 take West Winton Avenue to Hesperian Boulevard. Turn left on Hesperian to College Park models on the right.

College park

Models open daily 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Telephone (415) 782-3010
3 & 4 Bedrooms, 2 or 3 Baths
From $149,900

SHAPELL
HOMES OF QUALITY

Shapell Homes of Quality ◆ A Tradition of Homebuilding Excellence Shapell Industries of Northern California

*Base price includes basic home and standard lot only. Subject to prior sale. Optional items and premium lots are available at additional costs.

Equal Housing Opportunity

Price, plans, materials and specifications are subject to change without notice.

Models open daily 10 a.m. to 6 p.m.

浮世漫錄

蔣光大

二三五、『言多必失』

最近，雷根總統在一次公開演講時，對新聞界表示從未有過的不滿情緒，而且對向來有好感的電視網，也連帶指責。他說，新聞記者和評論員，對他的經濟政策和措施，不肯表示同情，時常發表經濟情況的陰暗面，評論政府的有些經濟措施不利民生，電視網也常播映訪問某些在經濟衰退中有困難的人士，因此對社會產生不良印象，將影響整個社會經濟的復甦。談話中，他似乎暗示，新聞界在拉他的後腿，不肯幫他的忙。

事實上，最近報紙常有經濟方面不利消息的登載，各機構緊縮裁員的報導，電視螢幕上也常見被解僱人士的訴苦鏡頭。在新聞從業人員來說，從實事求是出發，有聞必錄，職責所在，並非有意同政府爲難，報憂不報喜。如果我們客觀看問題，就不會責怪新聞界不同政府合作了。

任何國家的當權人物，總是喜歡聽人家說好話，不喜歡受到人們的批評，這可能是人類的天性使然。我們知道，古人有「聞人告之以過，則喜」，這是中國古代聖賢之事，不能求之于一般普通人，當權人物並非聖賢，如何能樂于接受批評，所謂「批評與自我批評」，事實證明是極端不容易做到的事。當權人聽到有人批評，常常會恨得要死，等待機會到來，就會利用權力，對批評者打擊報復，在歷史上已經屢見不鮮。

美國是「言論自由」的國家，人民有權批評政府的政策和措施，祇要「言出有據」，不是「惡意誣衊」，並非存心誹謗，都受到憲法的保障。新聞界反映的輿論，顯示出人民眞正有監督政府的權利，使當權人物不敢做錯事。

目前，雷根政府的各種政策和措施，雖然常受到批評，但在一般人心目中，還沒有具體的意見，褒貶互有，而雷根本人常說，要大家耐心等待，不可心急，不要抱怨目前的經濟困難，好日子就快來到，半載一年後就可開始看到苗頭。

雷根總統不是一位有經驗的政治家，由于歷史背景，喜歡發表談話，但「言多必失」，他時常講錯話，所以他的幕僚勸他，少舉行記者招待會。最近爲了辯護他的社會福利政策，指責有人領取傷殘津貼而整日工作，欺騙政府。他雖未指名道姓，但有人出來說話了，說他誤解事實，要求他公開道歉。眞所謂，「口花花」弄出是非來。

俗語說，「靜默是黃金」，「水靜河深」。雷根自許能言善辯，這是事實。但「言多必失」也是事實。

下午茶座

錄影

茶叙中丙君出示手中一套錄影帶，他說：「我每次到華埠，老妻總有命要我到錄影公司租錄影帶。這是一部舊武俠片。我們把該公司所有影帶都差不多看過，這是第二次租看這部電影了。」

朋友甲說：「現在科學昌明，發明了錄影機，無疑對海外華人來說是一寶。我的一位親戚從香港來美兩年，問她覺得寂寞否。她說只要有麻雀打、有錄影機相伴，便不再想回港去。」

丙君說錄影機也有弊端：「有年幼子女的家長都會同意，如果在學子女變成電視迷，必會影響他們的學業成績。」

朋友乙說：「也會影響成年人的睡眠，我的一個朋友晚上常看電視或影帶至深夜。有的時候他失眠了，拿一套影帶放進機內重播一次，結果要一口氣看完才睡，又是一個半小時。」

丙說：「租用錄影帶盛行後，也會使本地華語電視廣播的觀衆減少。因爲一家人在晚上如果決定看影帶，不會再看當晚電台的節目。」

甲說：「這樣會帶來兩個問題。一個是看不到當天的新聞節目，二是不會看當地的英語台節目。這樣會使新僑對適應美國社會更形困難。」

丙說：「你關心的是教育與社會問題。但一般人只知道娛樂滿足。」的確如是。要解決這個問題，便要看家長如何利用公餘時間，如何在一週中安排每一個晚上看什麼節目。有年幼子女的家庭，尤應特別注意。（陳志福）

中國體操隊在牛宮表演

（本報訊）一個代表中國最佳體操水平的體操隊于上週五與美國國家體操隊在本市牛宮舉行表演賽。

中國體操隊由男女隊員各七人組成，男運動員最大爲十八歲，最小僅爲十三歲，女運動員最大二十三歲，最小爲十七歲。來美前在北京集訓七到十天。據領隊馬肖援介紹，體操隊員通常在八歲至十歲間開始受訓，女體操隊員則在十一歲左右開始，訓練包括各種體操器械上的彈跳。這些隊員都選拔自中國各地的體育院校的學生。體育院校的學生來自各小學校。小學開設體育課，體育課包括各種運動。如發現學生對某體育項目有特殊的興趣而又有培養前途，則在徵得本人及其家長同意下吸收進體育院校，進行專項訓練。馬肖援指出，目前體操運動在中國越來越受歡迎。但還不如武術普及，因武術無須專用器械設備，適於在任何農村或城市訓練推廣。而體操目前則僅適於若干大城市。體操隊員在校期間他們除學習正常文化課程之外，每週有三、四次的體育專項課程，每次持續進行二、三小時。假期間訓練照常。他們這次訪美對美國的體操設備以及美國觀衆所表達的熱烈情緒有較深印象。

據悉，該隊在返國前準備本星期五、六兩日在洛杉磯加州大學分別同美國男女體操隊進行友好賽；下星期二在聖巴巴拉加州大學表演。四月份途經夏威夷進行訪問後回國。

該隊領隊爲馬肖援，以前曾隨中國體操隊訪美，這次是再訪。教練爲余昌水，楊明明等。（表演圖片見第五頁）

東西報合訂本

每卷廿九元半
（內包括郵費雜費在）

East/West Book Services
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108

煥文行

F.S. LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

厚身
專營
餐館碗碟
不銹鋼
長碟圓碟均有
現貨齊備　全美批發

短聞

★安老自助處老人職業訓練所將於四月中旬起舉辦爲期八週的家政班。訓練期間學員可獲市府津貼每小時三元三角半。畢業後由該處介紹工作。入學條件是：一、本市居民；二、美國籍民或有「綠卡」之外籍人士；三、領取福利金或入息不超過政府之「貧窮標準」者；四、年齡四十五歲以上；五、能操中英語爲佳。報名者請攜帶各證件到扳街六四〇號處洽。

★蕭碩昌教授領導下三所灣區大學音樂班學生將在四月三日星期六下午二時及同晚七時半舉行兩場師生音樂演奏會。節目以中國民間音樂爲主，並邀音樂家冼華、劉少欽、劉志康參加表演。地點中華文化中心。入場捐三元。

★本市中華綱紀愼教會上月成立「助鄰中心」，爲移民及難民提供週末服務。近獲李貞明牧師在每月第一、三星期六下午二至四時到會參加義務工作。地點：花園角街廿一號，服務時間每星期六上午九至十二時，下午一至五時。（九八六—二五七八）

★華埠女青年會自四月五至九日每天上午十時至下午四時爲十六歲以下少年舉辦春假活動，包括野餐、乘船遊覽、游泳等節目。費用每人廿元。限額四十名。又該會基礎英語班四月二日起每星期二、五上午十至十二時上課。八週收費十五元。少年週末國語班每星期六上午十至十二時上課，每月八元。地點：企李街九六五號（三九七—六八八三）。

★英語中心將於五月份舉辦會計職員、打字員訓練班。學員在接受訓練期間可獲州政府輔助金。入學條件是：一、年滿十九歲以上之本市居民；二、持社會安全卡之美國公民、永久居民或難民；三、收入不超政府規定之「貧窮標準」；四、有基本英文程度；五、打字員要每分鐘能打卅五字以上。地址：都扳街六一五號四樓。報名時間：上午八至十二時。

★家庭服務處之家庭輔導團體有下列活動：㈠家庭輔導班討論「適當的責備與責備方法」，三月廿六星期五下午七時半。㈡華人教育中心家長會討論「家裡的溝通」，四月二日星期五下午七時半，由張陳維明女士主持，不收費用。（九八二—三三七九）

更美的家鄉

五十五，自由何價

余卓雄

我常常喜歡問來美國觀光的人對美國的印象如何。有些觀感是太籠統，有些是客客氣氣；這一次我們遠行歸來，畧畧把舊報紙打開。滿紙都是謀殺、通貨膨脹、罷工等使人陷入低潮的新聞，才覺醒到我們已經由一個殖民地的社會進入另一種政治體制的社會，叫做資本主義、民主、自由、平等；這一塊土地，似乎是世界上最後的一塊乾淨土。每天都有人從邊境偷渡進來，但是很少人會自願一去不返。

天還未亮，我在隣近的街道作晨跑。派早報的少年人以純熟的手法把報紙一疊一疊的拋在屋前的石階上。我跑過一家院子，看見報紙頭條標題的一大半，「××被槍殺！」「被槍殺」前面的兩個字母，使人聯想到可能是美國的前總統尼克遜，「哎唷，那太可怕了。」我繼續無目的地向前跑。

來到了一個路旁的報紙箱，頭條標題一目了然：「約翰·連寧被槍殺！」我呆站在那裏，像一個石人。

約翰·連寧是六十年代「披頭四」樂隊的四個成員之一。他們把滾石音樂帶到世上來，使那一代的青年如醉如狂，這一股震天撼地的電子音响和叫喊，產生了一連串革命性的文化，如大麻、濫交、頹廢、離家出走、反戰、和無事不反。我與「披頭四」的音樂從無轇轕，不過對約翰·連寧說過的幾句話，却一直牢記着。

連寧曾對新聞記者說：「基督教遲早都會衰退，以至消失，這一點，我無須多作辯論，因爲我是對的，而將來也要證明對的。我們（披頭四）現在比耶穌還有聲望。」

言猶在耳，「披頭四」早已各自東西，連寧的歌聲也靜寂了，他五歲的兒子也不知道爸爸是會唱歌的。

有人在我後面一拍，嚇得我從追憶中回到現實，轉頭一看，原來是朋友柏烈，早起上班。我指着報紙問他：「你知道嗎？約翰·連寧被人槍殺！」

柏烈回答道：「我知道，收音機早就報導過了。我是屬於那一代的人，連寧享盛名的時候，我才是十五歲，曾經爲滾石音樂幾乎瘋狂呢。」

「後來怎麼樣？」我問他。

「這還用說，我不是當了牧師麼？」他感慨地說。

我半點責備連寧的用心都沒有，我祇是嘆息。我十分敬佩他重新歌唱的動機，當他的小兒子問他：「爸爸，你眞的是約翰·連寧嗎？」他便覺得他非再唱不可了。

連寧寫過一首著名的歌，歌名是「給和平一個機會」。甚麼事騷擾我們不平安呢？槍殺連寧的狂人也曾一度熱愛他的音樂呢。耶穌說：「我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。」

基督教不是六十年代曇花一現的流行物，是有人類以來靈性上對上帝的渴慕。（下期續）

基督教不是曇花一現的流行物，是有人類以來靈性上對上帝的渴慕。

金山客批世情

※雙語美鈔

報載：中國大陸發現僞美鈔，票面附印中文。

金山客曰：此不能稱之爲「僞美鈔」，蓋眞美鈔並無中文，既印中文，可稱之爲「雙語美鈔」。

※垃圾

舊金山垃圾費本年七月又將增加。

金山客曰：相對垃圾費增加，銀紙貶值將成垃圾矣。

※爲財死

奧馬哈城一家自殺服務公司，居然教人自殺，以獲取保險費。

金山客曰：「人爲財死；鳥爲食亡」，此之謂歟？

※肉體囚徒

世界最胖男子文諾治，體重一度達一千四百磅，自稱係「肉體囚徒」。

金山客曰：世之爲口奔馳者，亦可稱之爲「口之囚徒」。

※修正成語

專家發現，多說話有助健康，甚至可防止傷風。

金山客曰：「禍從口出」此一成語，似有修正之必要。

現場錄音

※兩位一體

妻：我地結婚以後，唔好有分彼此，凡事都講話「我地」先之夠親熱，所謂「兩位一體」囉嗎。

夫：係嘅，打令，我而家去剃「我地」嘅鬚喇。

雷文晃抗議不公平離職令

（上接自中文版首頁）

盟，抗議裁員撤職及對其他兩位年資在十年以下而缺經驗僱員的升級任命。雖然其上司一再的向他表示「提早退休的好處」及「如有新職將優先僱用」，雷文晃決心進行抗議到底。

雷文晃爲雙語教育的熱心支持人，他經常出席教育會議，並對雙語教育及其經費等問題提出報告及研究文章，但却受到阻止，指其表達「有衝突性的意見。」

雷氏並曾被其上司指責參預亞太裔及其他許多的教育會議，而廣大的亞太裔人的教育問題却在教育局中完全不受重視。多年來雷氏一再的爲亞裔人士的教育問題力言，但是教育局却在「少數人的把持之下」，所作所爲離少數民族的福利日遠。

雷文晃表示將力爭留任原職，並「監察教育局人士的行爲，使他們對少數民族的問題保持關懷。」

短聞

★本市耆英事務委會顧問組定三月卅一星期三上午九時半至十二時舉行公聽會討論本區事工計劃草案。地點在古老夫街一〇一號三百室。（五五八—二一二六）

★屋崙中區衞生局定四月五日開始每星期一下午一時半至三時舉行孕婦指導班。粵語講授。附有電影及示範。地點在廿七街四七〇號。不收學費，無需登記，詳情電雷姑娘（八七四—六七二四）或張姑娘（五七七—一七二六）。

★華埠基督教救世軍所組織之華僑子弟廣東台山夏令營已籌備完竣，公開歡迎華僑子弟及其父母親友參加。日期由七月十二日至八月三日，內容有中國文化講座及實地觀察，訪問教會，旅行觀光。文化講座由中國旅行社及當地教育界安排，在台山城上課。旅行地點包括香港、廣州、台山、桂林、北京。由中國旅行社授權之捷安旅行社負責。全程費用二千二百九十九元。詳情電救世軍（四一五）七八一—七三六零或捷安（四三三—四四一五）

駕駛學校
LEARNER
DRIVING SCHOOL
$ 14.00 PER HOUR
有華語及英語教師
414 CLEMENT STREET
(AT 6 th AVENUE)
(415) 752-6005

WING WAH JEWELERS
大埠 華榮 金山
珠寶金行
鑽石玉器 珍珠白金 足金K金 各款首飾 精工鑲作
Diamonds, Jade, White Gold, Pure Gold, Karet Gold:
All kinds of quality jewelry
867 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO. CAL. 94108
PHONE (415) 981-3324
1016 STOCKTON STREET
SAN FRANCISCO, CAL. 94108
PHONE (415) 362-4650

翻譯 中英文字 移民証件
ENGLISH/CHINESE TRANSLATION
梁哲武 報稅
地保官 NOTARY PUBLIC 會計師
LINCOLN LEONG
751 (B) CLAY ST. S. F., CA. 94108
電話：(415) 781-6561
三藩市企李街七五一B
BOOKKEEPING – INCOME TAX Service

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 12 • MARCH 24, 1982 • 25 CENTS

（每份二角五分） 第十六卷第十二期 公元一九八二年三月廿四日

移民新提案建議 取消第五類配額

（本報訊）醞釀已久的新移民提案，上週三提交參衆兩院討論。其內容包括多項有爭論性的新提議，建議給予一九七八年一月一日以前入境的非法移民永久居留權，及一九八〇年一月一日以前而一九七八年一月一日以後入境的非法移民臨時居留權，兩年之後便有權申請永久居留權。同時，它提議取消公民的兄弟姊妹的移民名額，並對現行的優先移民制度作大幅的修改。後者引起本地華裔人士的强烈反應，咸認爲是一不合理的建議。

華府專門報導移民消息的「新聞詮釋報」編輯羅伯斯透露，新的提案將現行的全球各地每年廿七萬移民配額，增至四十二萬五千名，其中卅二萬五千名給予以「家庭團聚」理由申請移民的人。總名額雖較以往增加，但是因爲該提案同時建議改變現行每種優先移民資格的百分比，對循第五優先資格申請移民的人，反而不利。

根據現行移民法，中國大陸及台灣出生者，每年各有兩萬名移民配額。其中百分之廿四給予公民的兄弟姊妹申請移民者。而新的提案，只有百分之十的配額，給予在一九八一年三月一日以前申請的人。而目前某些地區的移民申請批准，其進度尚停滯在一九七〇年提出的申請案件。百分之十的配額，對現在擱置的案件幫助不大。而一九八一年三月一日以後則沒有公民的兄弟姊妹申請的配額。

據羅伯斯說，提案同時建議將一萬至十萬的配額，撥給「單獨移民」，這項配額設立的目的，是希望能儘量使「對美社會政治、經濟、學術各方面有貢獻的人」，能够得到移民的方便。

根據新提案，如果某地每年的移民配額有餘，將依序分給有技術的工人，廿五萬元以上的投資人，及無技術的工人。至於給予非法入境者居留權的目的，主要是希望能加强控制目前美國社會的大量非法移民，而杜絕非法勞工的濫觴。

據稱，目前兩院正對是否給予非法移民居留權的問題，進行熾熱的討論。議程尚未觸及取消現行第五優先資格提案。

北京反對『兩個中國』

（本報訊）上週北京致函各國駐華使節團，要求勿在台灣開設官方或半官方的貿易或其他機構，並要求這些國家禁止台方在其國土上開設類似辦事處。這函件中說台灣正在設法與世界各國建立具官方性質或半官方性質的機構，「旨在破壞中國同這些國家的正常關係」。

針對北京函件，台北在十八日稱此爲中共「惡毒陰謀」，今後仍將繼續發展與各國友好與合作關係云。美國共和黨全國委會外交顧問理查·艾倫上週訪台灣，對北京函件稱爲「一個嚴重的錯誤」。艾倫說美國在美中建交後組成「美國在台協會」是依據台灣關係法而設立的，「不容第三者干涉」。艾倫最近因收受日本婦女雜誌禮金而被迫辭去白宮國家安全顧問一職。

駐北京外國記者認爲這信件是對台採强硬態度的開端。以往外國在台設立文化商務機構，或半官方可處理簽證移民申請的辦事處也未聞北京抗議。

雷文晃抗議不公平離職令

（本報訊）雷根經濟政策施行下，本市教育局的四個教育計劃專家的職位被裁減，而其中三個職位現分別由一黑人，一西裔及一華裔擔任，他們受命於三月廿六日離職，其中兩位正對撤職進行抗議。

受命離職的華裔教育計劃專家雷文晃向記者表示他原打算受命而另謀他職，但是在其他的亞裔鼓勵之下，使他相信爲此抗議，也同時是爲遭到同樣境遇的亞裔出頭。

雷文晃爲第二次世界大戰及韓戰的退役軍人，任職聯邦政府已廿九年。自一九七六年起，他受命擔任教育計劃專家。在一九七八年教育局內部重組時，他由GS－十二被降級爲GS－十一級。雖然一再的工作績優，而年資淺經驗少的其他僱員也紛紛升級，他却仍舊被留置在這個階級迄今。

在聯邦的裁員計劃之下，現任教育專家無大學文憑及現任GS－十二級以下者，均面臨裁減。雷文晃畢業於加州大學柏克萊分校，但因他原任的GS－十二級資格迄未恢復，職位面臨裁減。

但是該部兩位新進的教育專家均爲白人，任職教育局最近才設立的兩個職位。一位是原任健康服務局的GS－十四級專家，在初入教育局是以GS－九級受訓。到去年十一月才升任GS－十二級。另一位白人專家原任GS－十一級公共資訊專家，她的工作在於對外宣傳教育部政策。一九八〇年二月升任爲GS－十二級教育專家，但她雖有新任命却繼續從事公共資訊的職務。

雷文晃目前已向平等就業委員會及美國聯邦政府僱員聯

（下轉十四頁）

華埠花園接近完成

（舊金山訊）華埠圖書館花園建園工程早於一九七六年開始，現已接近完成。上週末有許多義務勞動者參加種植各式花草，其中有富有東方色彩的牡丹、茶花、茉莉、櫻桃和青竹等，但由於土質堅硬，所以尚需籲請志願人員繼續幫助，俾能在春日到來之時，滿園盛開鮮花。上週參加義務植花的志願人員中有數名是在附近居住的小朋友，他們雖然缺乏經驗，但爲公益服務的熱情極高，已挖了很多植樹坑。

據工程負責人霍安娜稱：「該花園遠隔街道，得經鄰近的朝鮮衛理公會教堂停車場進入。一般人均不知圖書館後面的這一花園。」該花園內備有學前兒童遊戲場，小型舞台及陽光區，總面積爲五千平方呎。

花園除供兒童遊樂外，還可供團體申請使用，如故事會，動物保護講座或開辦太極拳訓練班等。

花園建園工程源起於華埠缺少兒童遊樂地區，一九七六年由市住屋與發展辦公室撥出三千元擬分別在各托兒中心修建遊樂場地。但由於經費太少，最後決定修建一維護費用較低的花園，並由亞洲設計會，設計一舞台和休息區，交由幾個托兒中心負責管理。霍安娜又稱：今後亞洲設計會還可能增建一多層劇院。這樣，花園的用途將更爲廣闊。

對花園的用途有何建議，或願參加最後一輪義務植花樹者請去電華埠圖書館（九八九－六七七〇）。

（攝莉蕭）花種務義童學

飲食應以營養爲重

（社論）這幾日，我們喜見社區中有專門介紹食品的節目和展覽，這些對老年人特別有幫助。

不少華裔老人居住在公寓或旅館中，如果沒有子女和孫輩在一起，時常會不注意飲食，或竟免去一、二餐。當老年人精神不好的時候，確實有這種情況。

同時，許多老年人不熟悉美國出產的不少乳類製品，都富有營養價值。事實上，雖然鹽魚臘味和泡菜味道好，但比不上新鮮的魚肉和蔬菜有更多營養價值。

我們無意勸老人放棄中國的傳統食物，但希望他們知道美國食品的營養價值，嘗試進食，雙方兼顧，選擇美味和富營養的食品。